WAECO

AirCon Service

ASC 7.3 LE, ASC 7.4 LE

FR **Poste de service climatisation**

Manuel d'utilisation..... 3

Copyright

© 2025 Dometic Group. L'aspect visuel du contenu de ce manuel est protégé par le droit d'auteur et le droit des dessins et modèles. La conception technique sous-jacente et les produits qu'elle contient peuvent être protégés par un dessin ou modèle, un brevet ou être en instance de brevet. Les marques commerciales mentionnées dans ce manuel appartiennent à Dometic Sweden AB. Tous les droits sont réservés.

Français

1 Remarques importantes....3
2 Cybersécurité....3
3 Groupe cible....3
4 Assistance téléphonique....3
5 Signification des symboles....3
6 Consignes de sécurité....4
7 Avertissements relatifs au poste de service climatisation....5
8 Contenu de la livraison....6
9 Accessoires....6
10 Usage conforme....6
11 Description technique....7
12 Vue d'ensemble du poste de service climatisation....8
13 Utilisation de l'écran....9
14 Première mise en service....10
15 Utilisation....16
16 Travaux d'entretien....26
17 Dépannage....32
18 Mise au rebut....34
19 Données techniques....34

1 Remarques importantes

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, consulter le site documents.dometic.com.

2 Cybersécurité

Nous confirmons que ce produit répond aux exigences de la Security and Telecommunications Infrastructure regulation (UK). Vous trouverez la déclaration de conformité sur documents.dometic.com. Pour signaler un incident de sécurité, envoyez un e-mail à productcybersecurity@dometic.com.

3 Groupe cible

L'exploitation et la maintenance du poste de service climatisation doivent uniquement être réalisées par des personnes formées à l'identification des dangers et sachant comment les éviter. Ces connaissances peuvent être acquises en suivant les formations adéquates ou en étant supervisé par un professionnel.

4 Assistance téléphonique

Pour plus d'informations sur le poste de service climatisation, contactez la ligne d'assistance téléphonique : Tel.: +49 (0) 2572 879-0

5 Signification des symboles

Un mot de signalement identifie les messages relatifs à la sécurité et aux dégâts matériels en indiquant le degré ou le niveau de gravité du danger.

AVERTISSEMENT !
Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION !
Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

AVIS !
Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

REMARQUE Informations supplémentaires sur l'utilisation de ce produit.

6 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Respecter les réglementations nationales en matière de santé et de sécurité sur le lieu de travail.
- Respectez les consignes de sécurité qui figurent dans le présent manuel d'utilisation.
- Seuls les opérateurs ayant suivi une formation technique adéquate et connaissant le fonctionnement du poste de service climatisation, les systèmes de climatisation et les fluides frigorigènes sont habilités à utiliser le poste de service climatisation.
- Le poste de service climatisation doit uniquement être réparé par du personnel agréé par Dometic.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage pour lequel il a été conçu.

ATTENTION ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

- N'apportez aucune modification au poste de service climatisation.
- Risques de blessures dues à l'éclatement de composants en cas de dépassement des limites de température autorisées : Transportez toujours le poste de service climatisation sans fluide frigorigène afin d'éviter toute surpression.
- Le poste de service climatisation ne doit pas être stocké à l'extérieur.
- Lorsque le poste de service climatisation n'est pas utilisé, rangez les tuyaux d'entretien dans la sacoche prévue à cet effet.

6.1 Consignes de sécurité concernant le fonctionnement de l'appareil

AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez pas le poste de service climatisation dans des espaces présentant un risque d'explosion (par exemple, les zones de chargement de batteries ou les cabines de peinture). Utilisez uniquement le poste de service climatisation conformément aux réglementations nationales en matière de santé et de sécurité.
- N'introduisez pas d'air comprimé dans les conduites de fluide frigorigène du poste de service climatisation ou le système de climatisation du véhicule. Un mélange d'air comprimé et de fluide frigorigène peut être inflammable ou explosif.
- Risques de blessures dues à la mise en marche imprévue ou involontaire du poste de service climatisation : Avant toute opération de maintenance, éteignez le poste de service climatisation et débranchez le câble d'alimentation du secteur. Retirez la fiche de la prise ou du poste de service climatisation.
- Risques de brûlures dues à des composants froids ou brûlants : Portez des gants de protection.

ATTENTION ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

- Ne démarrez pas le poste de service climatisation s'il est endommagé.
- Avant chaque mise en service ou remplissage du poste de service climatisation, vérifiez que l'appareil et tous les tuyaux de service sont en bon état et que toutes les valves sont fermées.
- Placez les flexibles d'entretien de façon à ce que personne ne risque de trébucher dessus.
- Risques de blessures graves dues au retournement ou à la chute de la charge : La poignée ne doit pas être utilisée pour soulever le poste de service climatisation. Poussez toujours le poste de service climatisation sur les roulettes pour le déplacer.
- Installez toujours le poste de service climatisation sur un sol plan et bloquez les roues avant.
- Pour le remplissage du poste de service climatisation, utilisez uniquement des conteneurs de fluide frigorigène agréés et équipés d'une valve de sureté.
- Allumez ou éteignez toujours le poste de service climatisation à l'aide de l'interrupteur principal. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance tant qu'il est allumé.
- Risques de blessures en cas de déversement de liquides : Des fuites de fluides sur le sol peuvent provoquer la chute et la blessure des personnes. Essuyez immédiatement les liquides déversés ou les gouttes de liquides ou absorbez-les à l'aide d'un liant approprié. Éliminez-les selon les directives relatives à l'environnement.

AVIS ! Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

- N'exposez jamais le poste de service climatisation à une humidité élevée.
- N'utilisez pas le poste de service climatisation en plein air en cas de pluie.
- N'utilisez pas le poste de service climatisation à proximité de sources de chaleur (p. ex. chauffage) ou s'il est exposé à la lumière directe du soleil.
- Utilisez uniquement le fluide frigorigène que vous avez défini sur le poste de service climatisation. Le mélange de différents fluides frigorigènes peut endommager le poste de service climatisation et le système de climatisation du véhicule.
- Avant d'éteindre le poste de service climatisation, assurez-vous que le programme choisi est terminé et que toutes les valves sont fermées. Dans le cas contraire, il pourrait se produire des fuites de fluide frigorigène.
- Si vous modifiez des valeurs dans les menus, tenez toujours compte des indications sur le véhicule.
- En cas de stationnement, actionnez toujours le levier de frein sur les roues avant afin d'immobiliser le poste de service climatisation.

6.2 Manipulation sécurisée du fluide frigorigène

AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

N'effectuez pas les travaux de maintenance sur le système de climatisation du véhicule quand le moteur est chaud. Lors d'une opération de maintenance sur le système de climatisation du véhicule, la température de surface des pièces connectées ou environnantes doit être inférieure au point d'ignition du fluide frigorigène :

- R1234yf : 405 °C
- R134a : 743 °C
- R456A : non applicable
- R513A : non applicable

ATTENTION ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

› Portez un équipement de protection personnelle (lunettes et gants de protection) et évitez tout contact corporel avec le fluide frigorigène. En cas de contact avec le fluide frigorigène, le corps perd de sa chaleur, ce qui peut provoquer des gelures aux endroits concernés.

› Ne respirez pas les vapeurs du fluide frigorigène. Les vapeurs de fluide frigorigène ne sont pas toxiques, mais elles repoussent l'oxygène nécessaire à la respiration.

› Utilisez l'appareil uniquement dans des locaux bien aérés.

› Le fluide frigorigène ne doit pas être utilisé dans des pièces situées en profondeur (ex. : fosses de montage, puisards). Le fluide frigorigène est plus lourd que l'oxygène et prend donc la place de l'oxygène nécessaire à la respiration. En cas de travaux dans des mines de montage non ventilées, cela peut provoquer un manque d'oxygène.

AVIS ! Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

› Veillez à ce que pendant le fonctionnement, le remplissage ou le recyclage du fluide frigorigène, ainsi que pendant les travaux de réparation et de maintenance, aucun fluide frigorigène ne puisse s'échapper dans l'atmosphère. Cela permet de protéger l'environnement. Cela évite également d'entraver ou d'empêcher la détection des fuites dans le véhicule ou le poste de service climatisation en raison de la présence de fluide frigorigène à proximité de ce dernier.

› Prenez des mesures pour que le fluide frigorigène ne puisse parvenir dans les canalisations.

REMARQUE Informations supplémentaires sur l'utilisation de ce produit.
Vous trouverez des informations spécifiques concernant le fluide frigorigène, ainsi les mesures de protection des personnes et objets, y compris la protection anti-incendie, dans les fiches de sécurité fournies par le fabricant du fluide frigorigène.

6.3 Consignes de sécurité fournies par l'opérateur

L'opérateur doit fournir des instructions d'utilisation conformes aux réglementations nationales relatives à chaque poste de service climatisation. Ces instructions doivent être utilisées pour former le personnel à la manipulation du poste de service climatisation.

L'exploitant doit veiller à ce que les employés soient instruits des points suivants au moins une fois par an :

- Dangers particuliers concernant la manipulation de gaz sous pression
- Consignes de sécurité concernant la manipulation de gaz sous pression
- Mesures de santé publique concernant la manipulation de gaz sous pression
- Utilisation et opérations de maintenance sur le poste de service climatisation

L'exploitant de l'appareil doit veiller à ce que le personnel chargé des travaux de maintenance et de réparation ainsi que de la vérification de l'étanchéité, soit certifié pour la manipulation de fluide frigorigène et d'installations de remplissage.

Il est possible d'acquérir une certification ainsi que les connaissances des directives et normes en vigueur lors d'une formation, p. ex. auprès d'une chambre des artisans, une chambre de l'industrie et du commerce ou dans un autre organisme de formation reconnu.

L'opérateur doit veiller à ce que tous les tuyaux de service soient placés de sorte à ne pas être endommagés lors de l'utilisation du poste de service climatisation.

7 Avertissements relatifs au poste de service climatisation

	Respectez les consignes fournies dans le manuel d'utilisation.
	Portez des lunettes de protection lorsque vous manipulez le fluide frigorigène.
	Portez des gants lorsque vous manipulez le fluide frigorigène.
	Protégez le poste de service climatisation de la pluie.

8 Contenu de la livraison

L'étanchéité du poste de service climatisation a été vérifiée avant expédition.

Contrôlez après la réception de la livraison la présence et le bon état de toutes les pièces citées ci-dessous.

En cas de pièces manquantes ou endommagées, informez immédiatement l'entreprise responsable du transport.

Description
Poste de service climatisation

AVIS ! Risque d'endommagement

> Pour un fonctionnement et un étalonnage sécurisés, un fluide frigorigène (R1234yf, R134a, R456A, R513A ; non fourni) est nécessaire.
> Des conteneurs de fluide frigorigène avec différents filetages de raccordement et adaptateurs sont disponibles (non compris dans la livraison).

9 Accessoires

Disponibles comme accessoires (non compris dans la livraison) :

Description	N° d'article
Kit de flexibles R134a/R456/R513A ASC7k (3 m)	8885500019
Kit de flexibles R134a/R456/R513A ASC7k (5 m)	8885500020
Kit de flexibles R134a/R456/R513A ASC7k (8 m)	8885500021
Kit de flexibles R1234yf ASC7k (3 m)	8885500022
Kit de flexibles R1234yf ASC7k (5 m)	8885500023
Kit de flexibles R1234yf ASC7k (8 m)	8885500024
Filtre sécheur ASC S7k	4440400012
Rouleau d'imprimante de rechange (papier thermique) (4 pièces)	4445900088
Huile de pompe à vide (500 mL)	8887200081
Imprimante ASC S7k	8885200327
Lunettes de protection / gants de protection	4445900107

10 Usage conforme

Le poste de service climatisation est destiné à la maintenance des systèmes de climatisation de véhicules. Le poste de service climatisation est destiné à un usage commercial.

Le poste de service climatisation est uniquement adapté aux systèmes de climatisation de véhicules utilisant l'un des fluides frigorigènes suivants :

- R1234yf
- R134a
- R456A
- R513A

Le poste de service climatisation est uniquement adapté aux liquides approuvés.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'une installation, d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadapté ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel

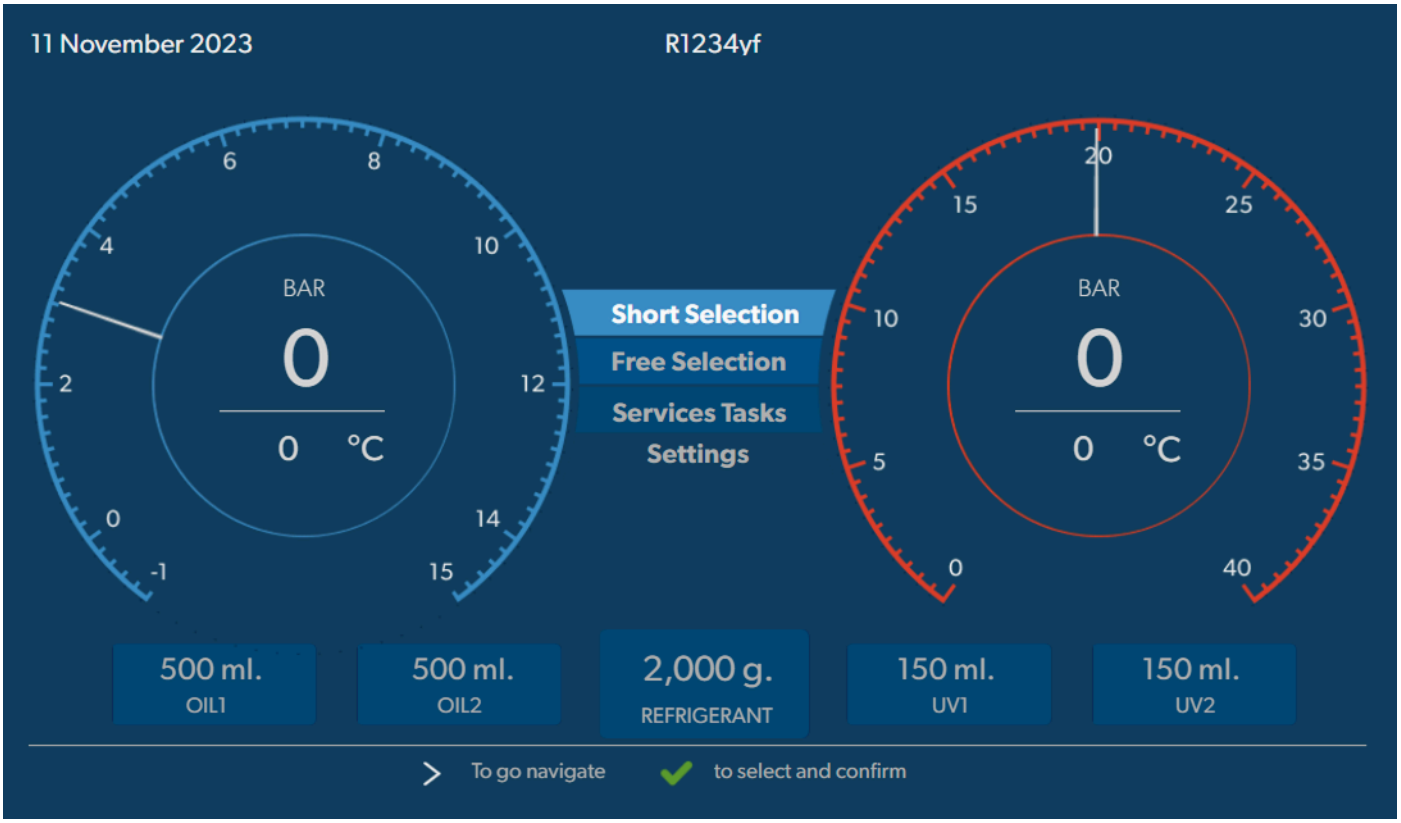
Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

11 Description technique

11.1 Dispositifs de sécurité

- Moniteur de pression : Arrête le compresseur si la pression de fonctionnement normale est dépassée.
- Soupapes de surpression : Mécanisme de sécurité supplémentaire permettant d'éviter l'éclatement des conduites ou des conteneurs si le moniteur de pression ne parvient pas à stopper une surpression.
- Surveillance du ventilateur : Contrôle le fonctionnement des ventilateurs au démarrage.

11.2 Menu de base



Le menu de base affiche les informations suivantes :

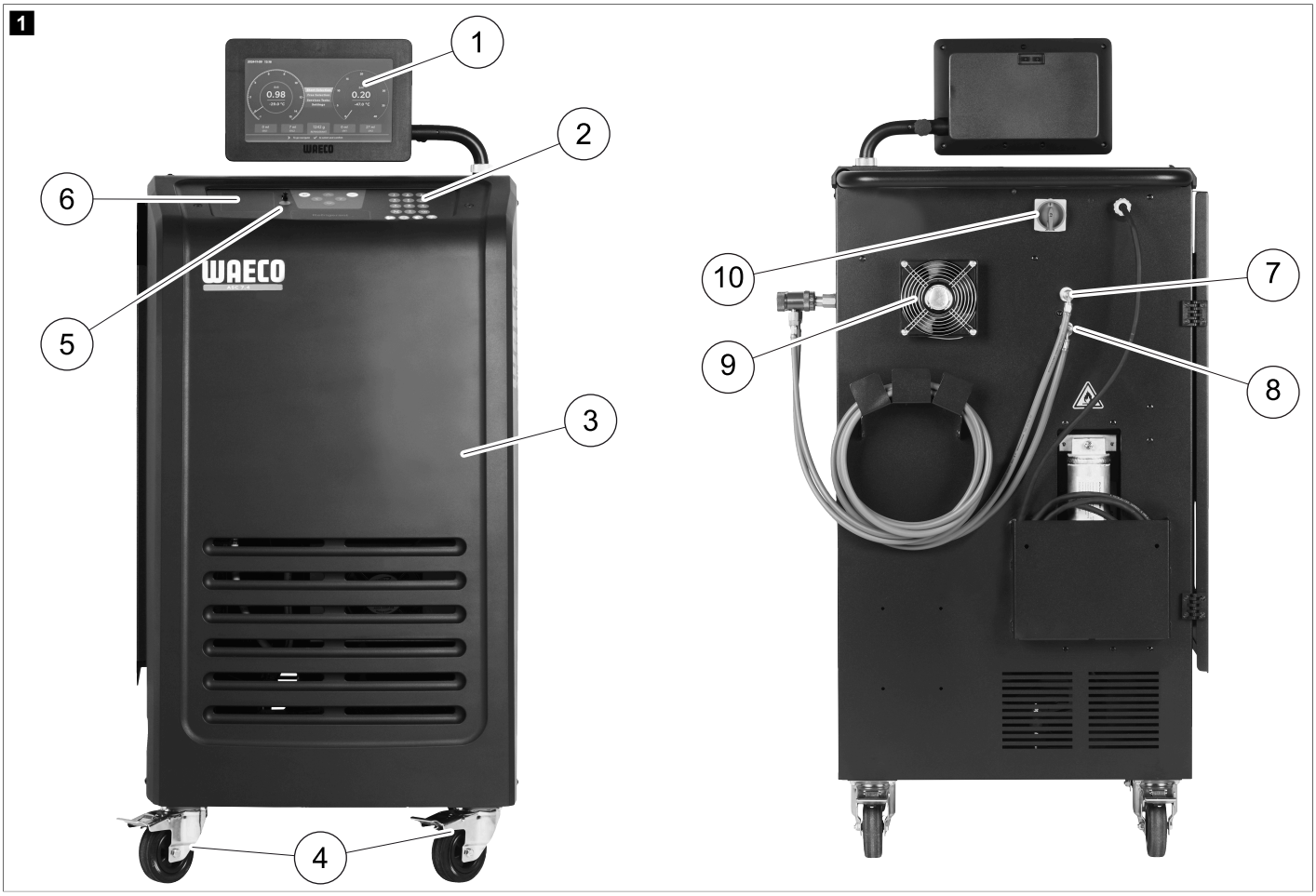
- Fluide frigorigène
- Quantité de fluide frigorigène
- Quantité d'huile neuve
- quantité présente de traceur
- Heure
- Date
- Si raccordé, pression du système

Le menu de base s'affiche lorsque l'appareil est en veille.

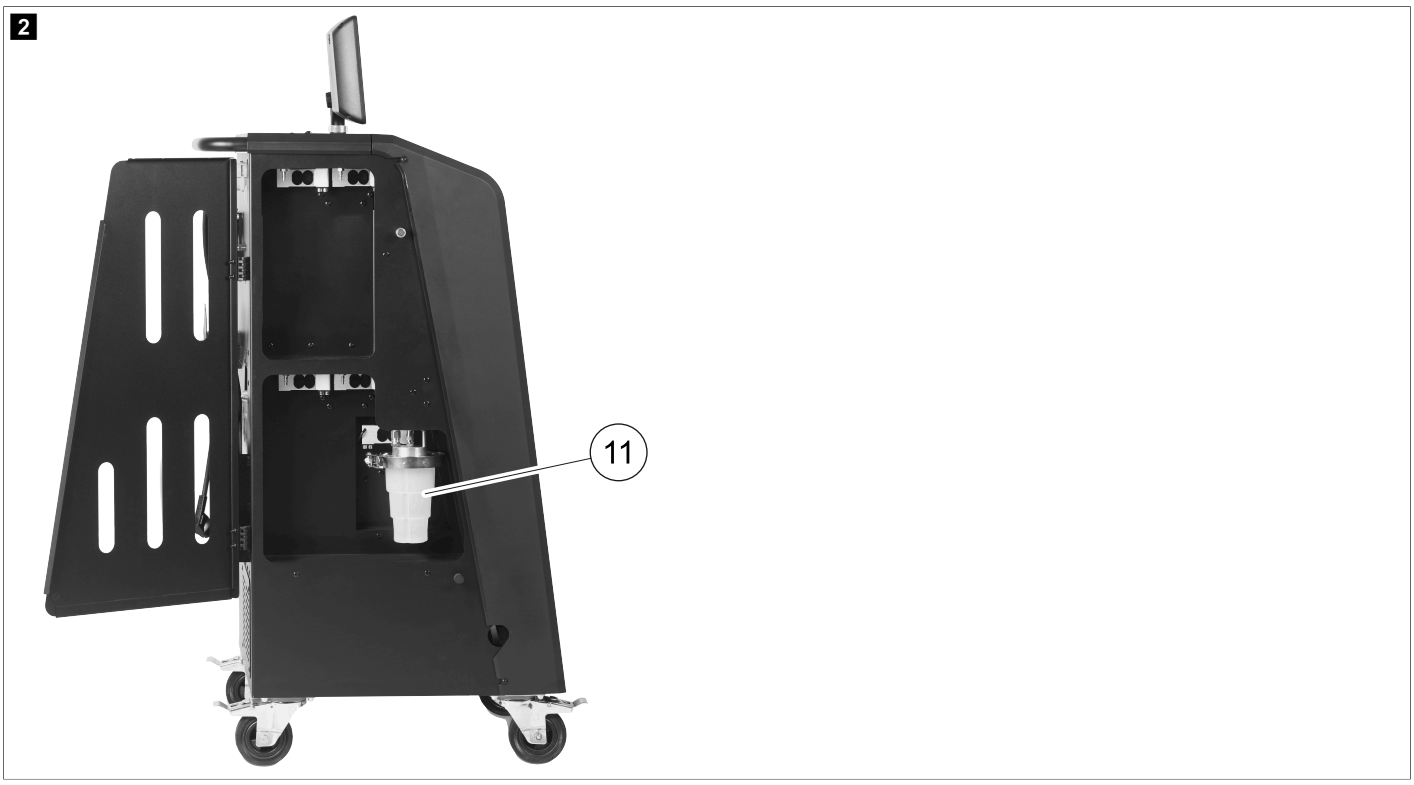
Le menu de base permet également d'accéder aux fonctions suivantes :

- `Sélection courte`
- `Sélection libre`
- `Travaux d'entretien`
- `Réglages`

12 Vue d'ensemble du poste de service climatisation



1 Écran
2 Pavé numérique
3 Capot avant
4 Roues avant avec freins
5 Port USB
6 Imprimante (en option)
7 Couplage de service pour raccord basse pression (bleu)
8 Couplage de service rapide pour raccord haute pression (rouge)
9 Ventilateur
10 Commutateur principal



11 Conteneur d'huile de vidange

REMARQUE Le conteneur d'huile de vidange doit être installé. S'il n'est pas installé, le poste de service climatisation ne démarre pas correctement.

13 Utilisation de l'écran

L'écran affiche des informations d'état et, le cas échéant, le nom des menus que vous pouvez ouvrir. Les paramètres et les valeurs sont saisis dans les menus correspondants. Les valeurs choisies sont mises en surbrillance. Chaque menu de l'écran affiche en bas les options possibles pour arrêter les réglages. Dans de nombreux menus, l'écran affiche les instructions qui doivent être exécutées. Ces instructions ne sont pas répertoriées dans ce manuel.

Pour saisir des valeurs ou du texte, utilisez le clavier de l'appareil et les touches de direction. Pour basculer entre majuscules et minuscules, appuyez sur la touche . Pour effacer un caractère, appuyez sur la touche . Pour supprimer la ligne en cours, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.

› Pour naviguer sur l'écran et choisir des valeurs et des paramètres, utilisez les touches de direction , , , .
› Appuyez sur le bouton pour sélectionner et confirmer les valeurs et les réglages, pour passer à l'affichage suivant ou pour démarrer un processus.
› Appuyez brièvement sur le bouton pour revenir à l'affichage précédent.
› Appuyez longuement sur le bouton pour annuler le réglage actuel. Le menu précédent s'ouvre.

14 Première mise en service

Ce chapitre décrit les procédures à suivre avant de pouvoir utiliser le poste de service climatisation.

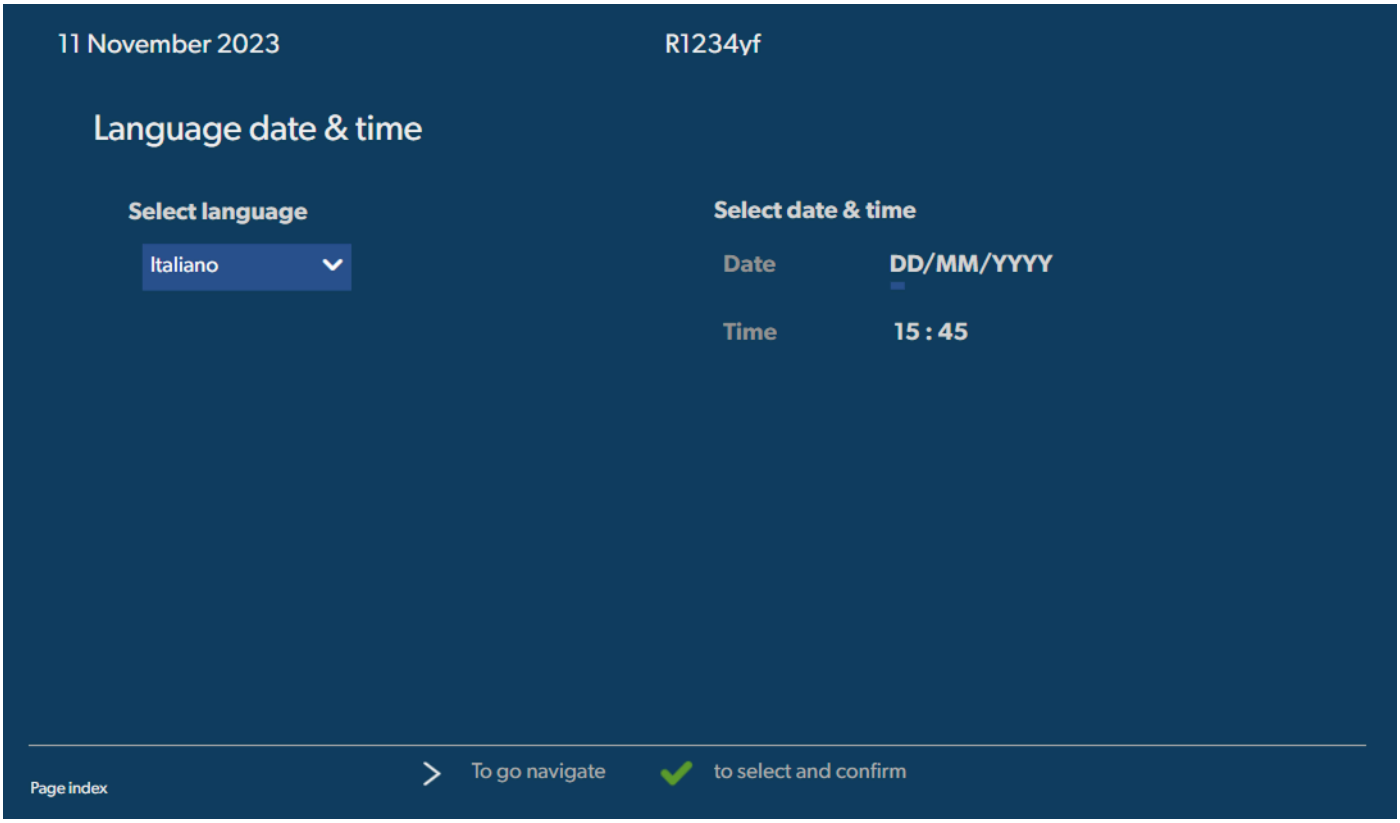
14.1 Installation et mise en marche

REMARQUE Pour obtenir des mesures correctes, le poste de service climatisation doit être placé sur une surface plane pendant le fonctionnement. Ignorez les codes d'erreur survenant lors de la première mise en service (Dépannage à la page 32) et passez-les en appuyant sur .

1. Transportez le poste de service climatisation jusqu'à l'espace de travail et bloquez les roues avant.
2. Installez les flexibles de service.
3. Réglez la longueur des flexibles de service (Réglage de la longueur des flexibles de service à la page 11).
4. Connectez le poste de service climatisation à l'alimentation.
5. Pour allumer le poste de service climatisation, mettez l'interrupteur principal en position I.
   ˅ La temporisation de mise en marche fonctionne pendant 35 s et le châssis est ventilé. L'écran affiche les informations d'état pendant quelques secondes.
6. Une fois la procédure de démarrage terminée, le fluide frigorigène doit être sélectionné sur le poste de service climatisation (Sélection du fluide frigorigène à la page 11).

14.2 Réglage de la langue, de la date et de l'heure

Le poste de service climatisation affiche le menu de réglage de la langue, de la date et de l'heure. La date et l'heure sont requises pour la consignation des opérations de service. La date et l'heure sont imprimées en même temps que les données avec chaque journal de service.



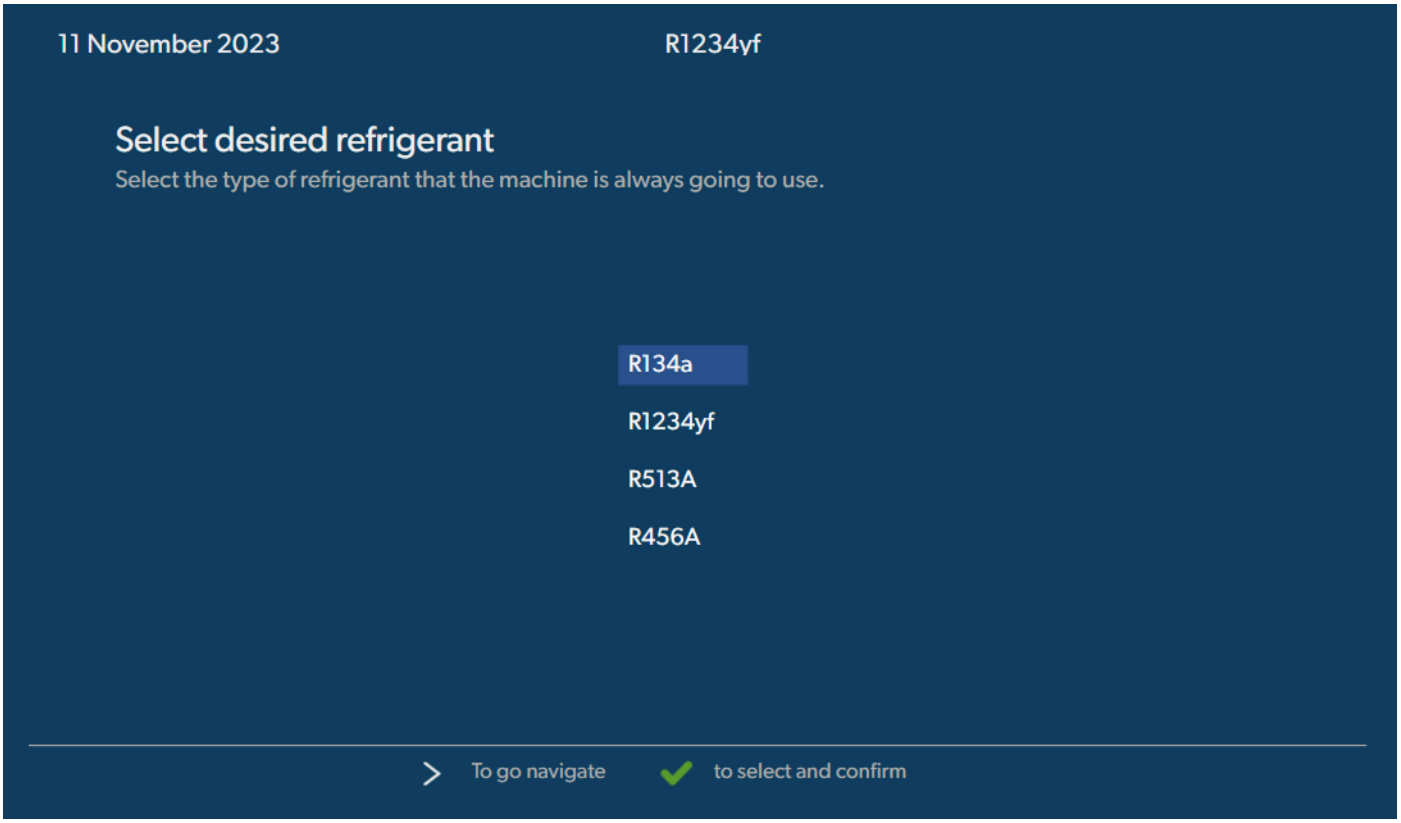
La langue choisie est mise en surbrillance.

REMARQUE La langue par défaut est l'anglais. Si cette langue n'est pas modifiée, la date et l'heure peuvent être modifiées directement. Si la langue est modifiée, le poste de service climatisation redémarre.

1. Appuyez sur pour ouvrir la liste des langues.
2. Choisissez la langue souhaitée.
3. Saisissez la date actuelle au format "jour/mois/année".
4. Saisissez l'heure actuelle au format "Heure : Minutes".
5. Appuyez sur pour sélectionner et confirmer.

14.3 Sélection du fluide frigorigène

Lors du démarrage initial, le poste de service climatisation affiche le menu de sélection du fluide frigorigène.



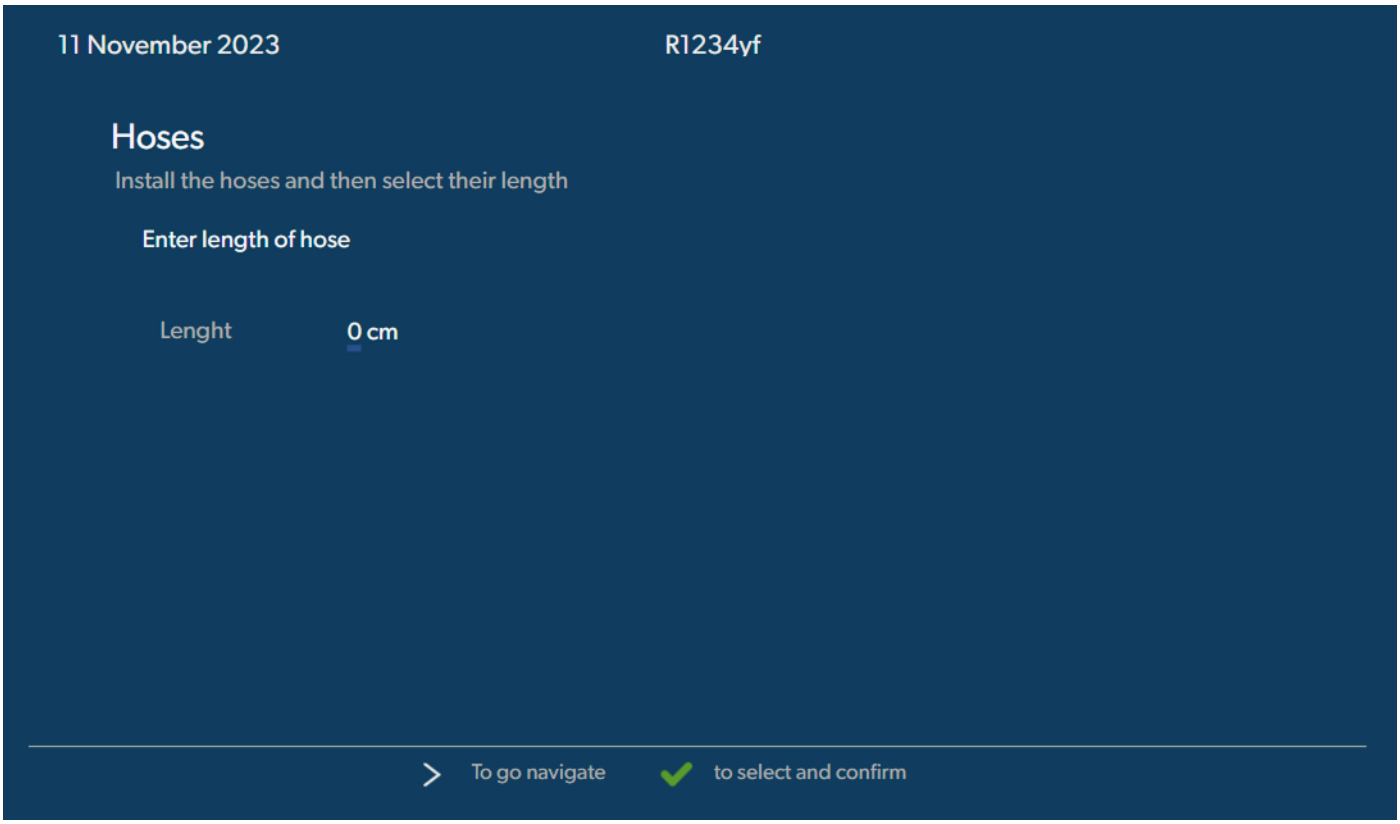
Le fluide frigorigène sélectionné est mis en surbrillance.

REMARQUE Le réglage du fluide frigorigène est un processus ponctuel.

› Choisissez le fluide frigorigène souhaité.
› Appuyez sur pour confirmer.
› Suivez les instructions affichées à l'écran.
⌄ Le poste de service climatisation sélectionne le fluide frigorigène :
- Le poste de service climatisation exécute une phase de purge de la pression interne du conteneur.
- Le poste de service climatisation exécute un test logiciel.
- Le poste de service climatisation affiche ensuite le menu de base.

14.4 Réglage de la longueur des flexibles de service

REMARQUE
› Si le poste nécessite des flexibles de service plus longs ou plus courts, vous devez régler les quantités de remplissage en fonction des nouvelles longueurs de flexible.
› Les flexibles de service pour le côté haute pression et basse pression doivent toujours être de même longueur, sinon les quantités de remplissage ne seront pas mesurées correctement.

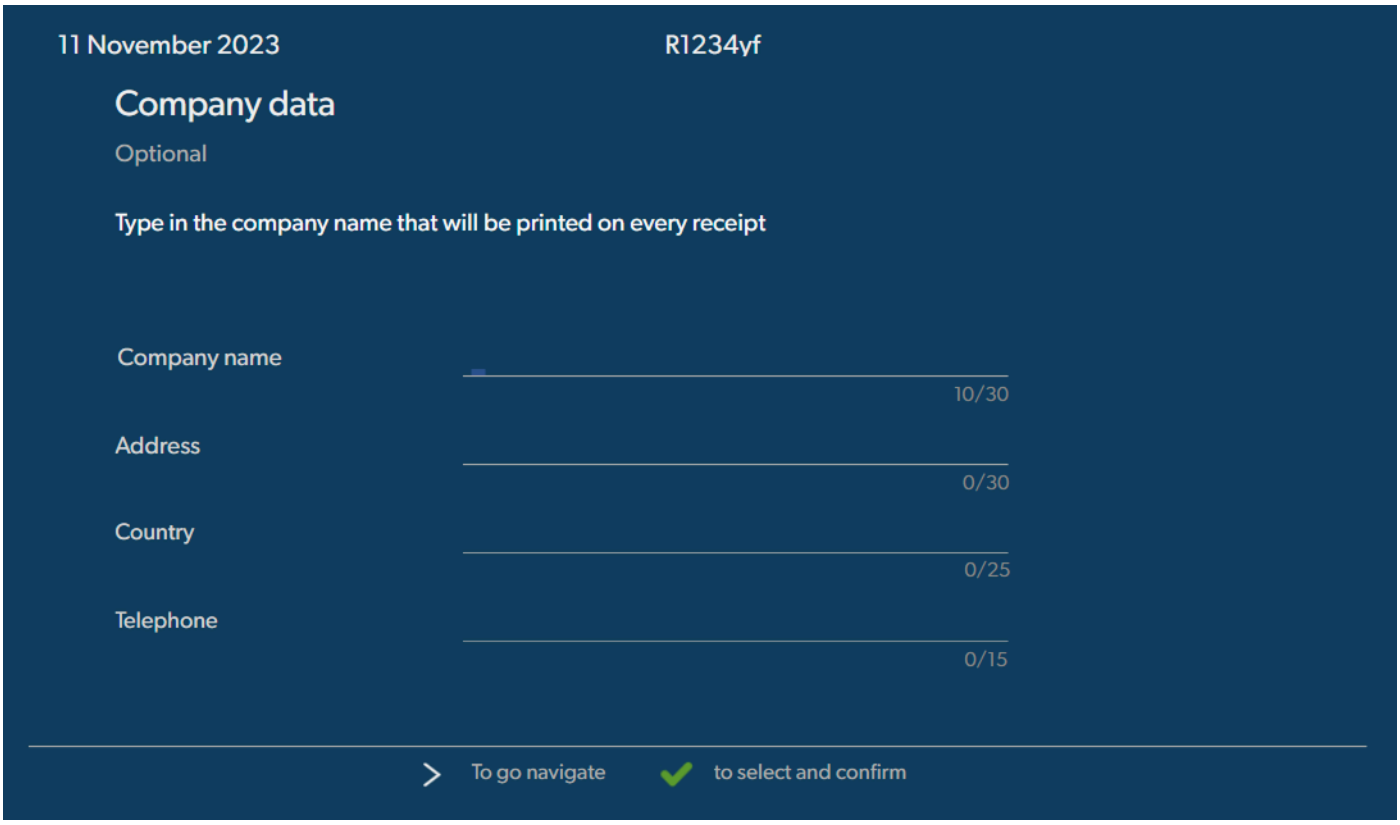


La longueur choisie est mise en surbrillance.

1. Saisissez la longueur de flexible en centimètres.
2. Appuyez sur pour sélectionner et confirmer.

14.5 Saisie des données de l'entreprise

Les données de l'entreprise sont imprimées avec chaque journal de service. Il est possible de saisir quatre lignes de 30 caractères chacune. L'écran affiche les nombres de caractères déjà entrés. Saisissez les données souhaitées à l'aide du pavé numérique et des touches fléchées. Pour basculer entre majuscules et minuscules, appuyez sur la touche . Pour effacer un caractère, appuyez sur la touche . Pour supprimer la ligne en cours, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.



1. Entrez le nom, l'adresse, le pays et le numéro de téléphone de l'entreprise.
2. Appuyez sur pour sélectionner et confirmer.

14.6 Modification des valeurs présaisies

Les valeurs des travaux d'entretien les plus importants sont présaisies sur le poste de service climatisation. Ces valeurs par défaut apparaissent automatiquement lorsque vous sélectionnez les menus correspondants.

Les valeurs par défaut suivantes peuvent être modifiées :

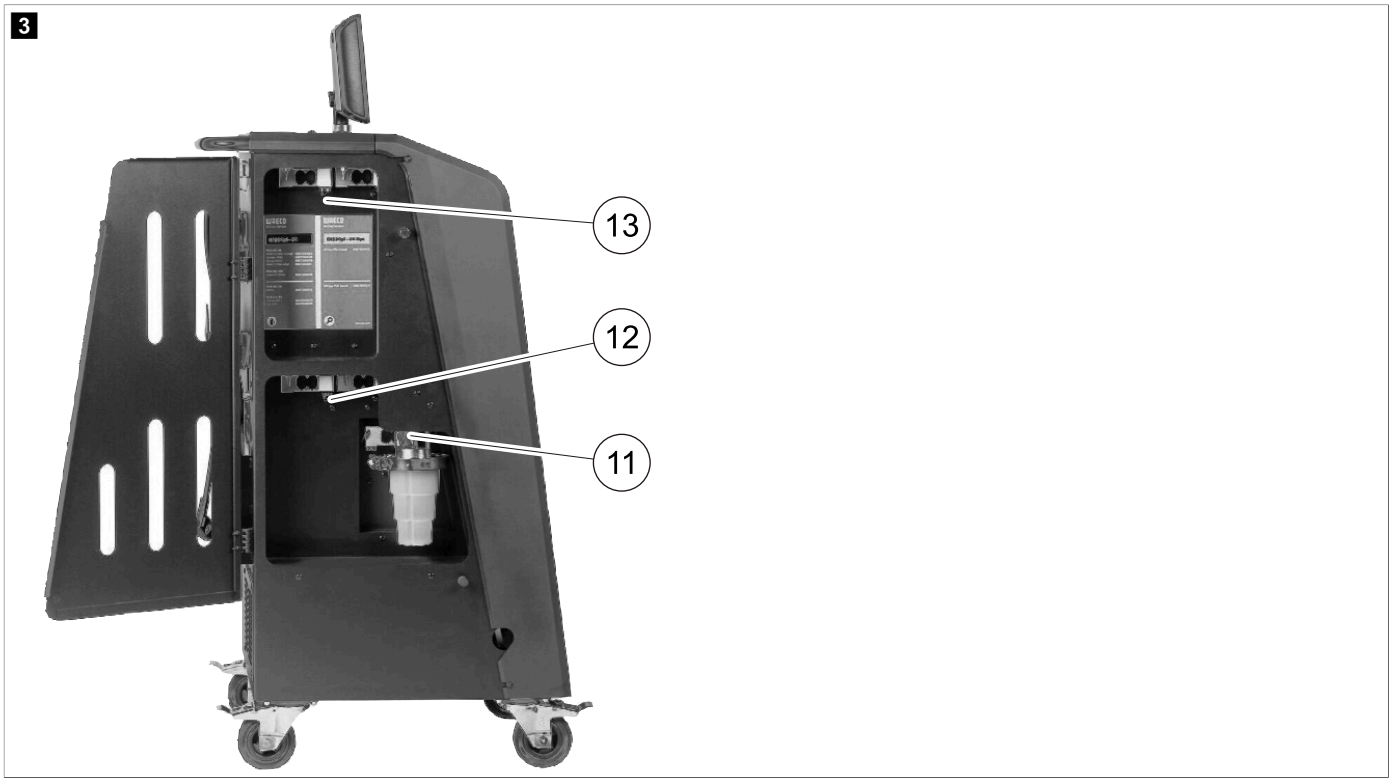
Paramètre	Valeur par défaut
Durée du test d'augmentation de la pression	5 min
Durée du test de vide	4 min
Durée d'aspiration	20 min
Huile PAG supplémentaire	0 mL
Quantité supplémentaire de PAG	0 mL
Quantité supplémentaire d'huile/UV	0 mL
Quantité de fluide frigorigène	0 g
Type de flexible	HP & LP

1. Dans le menu de base, sélectionnez `Travaux d'entretien` .
2. Dans le menu `Travaux d'entretien` , sélectionnez `Régler les valeurs par défaut` .
3. Entrez les valeurs souhaitées.
4. Appuyez sur pour confirmer.

14.7 Mise en place des bouteilles d'huile et de traceur

AVIS ! Risque d'endommagement
Utilisez uniquement des huiles homologuées pour le fluide frigorigène correspondant. Tenez compte des indications du fabricant du véhicule.

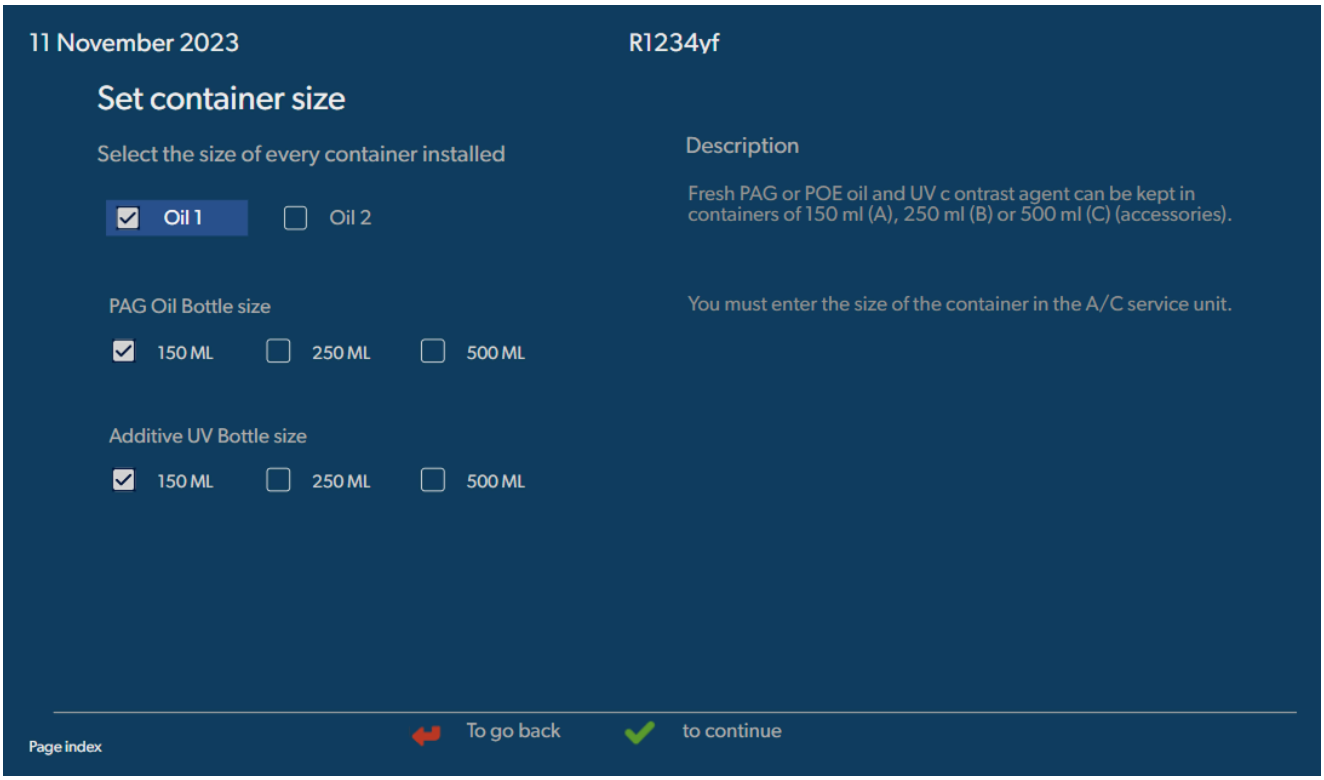
› Poussez les conteneurs sur les raccords rapides :
- Conteneur Oil1 pour huile neuve/traceur UV (13)
- Conteneur Oil2 pour huile neuve/traceur UV (12)
- Conteneur d'huile usagée (11)



14.8 Réglage de la taille du conteneur

Pour l'huile neuve et le traceur UV, il est possible d'utiliser des bouteilles de 150 mL, de 250 mL ou de 500 mL (accessoires). La capacité du conteneur doit être saisie dans le poste de service climatisation.

1. Dans le menu de base, sélectionnez `Réglages` .
2. Dans le menu `Réglages` , sélectionnez `Définir la taille des conteneurs` .



3. Choisissez les tailles de conteneur correspondantes.
4. Appuyez sur ✔ pour continuer.
5. Effectuez un rinçage hybride après avoir changé le type d'huile.

14.9 Remplissage du conteneur interne de fluide frigorigène

Lorsque le poste de service climatisation est démarré pour la première fois, il affiche `Erreur 12`, car le réservoir de fluide frigorigène interne doit être rempli d'au moins 2000 g de fluide frigorigène à partir d'un réservoir de fluide frigorigène externe.

1. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

v Les quantités actuelles de produits sont affichées dans le menu de base.

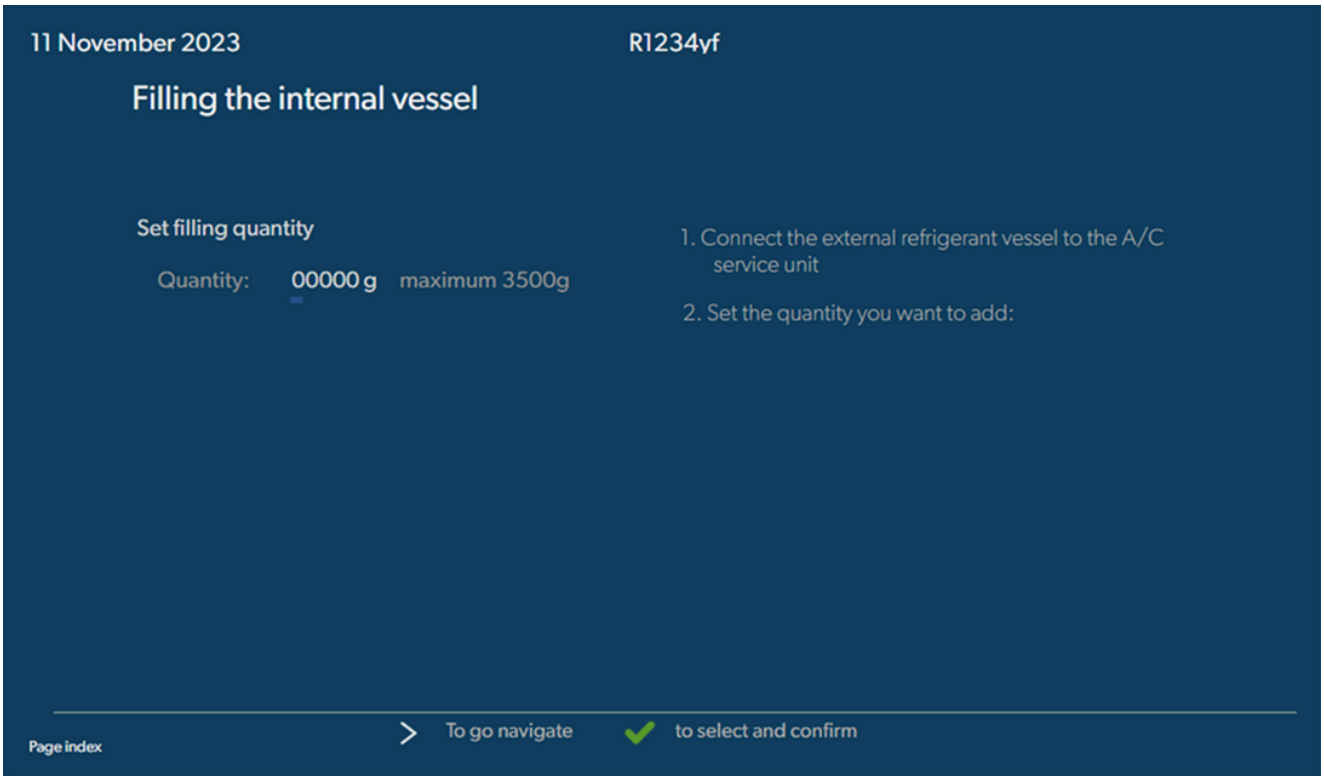
2. Raccordez le réservoir de fluide frigorigène externe via le flexible haute pression au poste de service climatisation.

REMARQUE Respectez les instructions sur les conteneurs de fluide frigorigène. Les conteneurs pour fluide frigorigène R1234yf ont un filetage à gauche.

Trois types de conteneurs de fluide frigorigène sont proposés :

- Conteneurs de fluide frigorigène sans conduite ascendante : Ces conteneurs de fluide frigorigène sont munis d'un raccord. Lors du remplissage du poste de service climatisation, le raccord doit se trouver en bas (retournez le conteneur).
- Conteneurs de fluide frigorigène avec conduite ascendante : Ces conteneurs de fluide frigorigène sont munis d'un raccord. Lors du remplissage du poste de service climatisation, le raccord doit se trouver en haut (placez le conteneur à la verticale).
- Conteneurs de fluide frigorigène avec conduite ascendante : Ces conteneurs de fluide frigorigène disposent de deux raccords. Pour remplir le poste de service climatisation, utilisez le raccord marqué L (= liquide). Lors du remplissage du poste de service climatisation, le raccord doit se trouver en haut (placez le conteneur à la verticale).

3. Dans le menu de base, sélectionnez `Travaux d'entretien`.
4. Dans le menu `Travaux d'entretien`, sélectionnez `Remplissage du réservoir interne`.



5. Saisissez la quantité requise et appuyez sur ✔ pour confirmer.

v Le conteneur interne de fluide frigorigène est rempli.

La fin du processus de remplissage est confirmée par un signal sonore.

6. Suivez les instructions affichées à l'écran.
7. Une fois le processus terminé, débranchez le réservoir de fluide frigorigène externe du poste de service climatisation.

v Le poste de service climatisation est maintenant prêt à être utilisé.

15 Utilisation

AVIS ! Risque d'endommagement
Lors de la maintenance du système de climatisation, le moteur et le poste de service climatisation doivent être arrêtés.

REMARQUE
Le poste de service climatisation est uniquement adapté à une alimentation 230 V / 240 V (voir Données techniques à la page 34).

15.1 Arrêt en cas de réparation, d'urgence et de dysfonctionnement

1. Pour garantir que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique en cas de réparation, éteignez-le à l'aide du commutateur principal et débranchez également la fiche secteur.
2. Pour éteindre le poste de service climatisation en cas d'urgence ou de dysfonctionnement, placez l'interrupteur principal en position d'arrêt.

15.2 Sélection courte

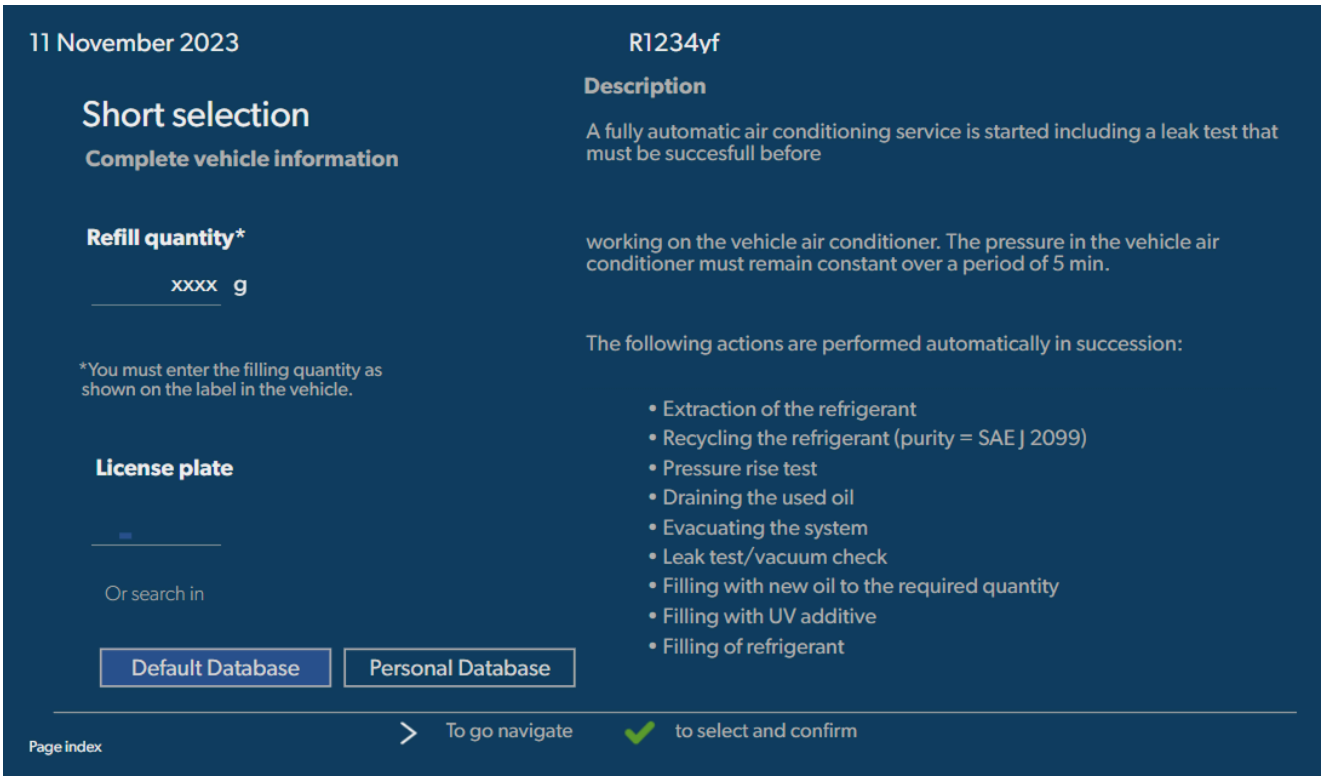
Le menu `Sélection courte` permet de lancer un entretien entièrement automatique du système de climatisation. Un test de fuite doit être effectué avant toute intervention sur le système de climatisation du véhicule. Le système de climatisation du véhicule est rempli d'un échantillon de fluide frigorigène. Pendant une durée de 5 min , la pression doit rester constante dans le système de climatisation du véhicule. Un remplissage complet du système de climatisation du véhicule est uniquement possible lorsque le test a été réussi. L'échantillon de remplissage est ensuite extrait et le système de climatisation du véhicule est vidangé. La quantité de remplissage finale est complètement remplie, afin de garantir une précision élevée des quantités de remplissage.

Dans le menu `Sélection courte` , les étapes suivantes sont exécutées automatiquement les unes après les autres :

- Extraction du fluide frigorigène
- Recyclage du fluide frigorigène (pureté conforme à la norme SAE J 2099)
- Contrôle de l'augmentation de pression
- Vidange de l'huile usagée
- Purge du système
- Test d'étanchéité/contrôle du vide
- Rajout d'huile neuve en quantité nécessaire
- Remplissage du traceur UV
- Remplissage du fluide frigorigène

Un rapport de service est imprimé à la fin de chaque processus. Une procédure ne peut commencer que si la procédure précédente a été effectuée correctement.

1. Connectez les flexibles de service du poste de service climatisation au système de climatisation du véhicule et ouvrez-les.
2. Appuyez sur l'une des touches de direction pour accéder au menu de base.
3. Dans le menu de base, sélectionnez `Sélection courte` .



4. Saisissez la quantité de fluide frigorigène dans le champ `Niveau de remplissage` . Utilisez la valeur indiquée sur l'autocollant des quantités de remplissage apposé sur le véhicule.
   Cette entrée est obligatoire.
5. Si vous le souhaitez, entrez les données de la plaque d'immatriculation.
   Vous pouvez choisir un véhicule dans la `Base de données par défaut` ou votre `Base de données personnelle` .
6. Appuyez sur pour sélectionner et confirmer.
7. Appuyez sur pour accéder au menu `Sélectionner les flexibles` .
8. Choisissez le type de flexible raccordé :
   - `Ports HP et LP` : Le système A/C dispose de raccords haute pression et basse pression
   - `Port HP` : Le système A/C ne dispose que d'un raccord haute pression
   - `Port LP` : Le système A/C ne dispose que d'un raccord basse pression
9. Appuyez sur pour sélectionner et confirmer.
10. Appuyez sur pour accéder au menu `Confirmer le test de sélection courte` .
11. Appuyez sur pour sélectionner et confirmer.

✓ L'entretien automatique du système de climatisation est lancé.

12. Suivez les instructions affichées à l'écran.

15.3 Transfert de la consommation de fluide frigorigène sur une clé USB

À chaque fois qu'une procédure d'aspiration ou de remplissage (procédure seule ou entièrement automatisée) est terminée, le poste de service climatisation enregistre toutes les données correspondantes dans la mémoire interne. Un rapport contenant ces données peut être généré et transféré sur une clé USB.

REMARQUE La clé USB doit être formatée pour système de fichiers FAT32.

Chaque rapport est enregistré en deux formats :

- En tant que fichier HTML (pouvant être ouvert avec n'importe quel navigateur Internet)
- En tant que fichier XLS (pouvant être ouvert avec Microsoft Excel)

Le rapport peut comporter un logo particulier (p. ex. le logo de l'atelier), si un fichier image remplissant les conditions suivantes est copié sur la clé USB :

- format du fichier : format JPEG
- Nom du fichier : logo.jpg (toutes les lettres en minuscules)
- Format d'image : 370 x 50 pixels

L'adresse de la société figurant dans le rapport est récupérée sur le poste de service climatisation (Saisie des données de l'entreprise à la page 12).

15.3.1 Rapports annuels

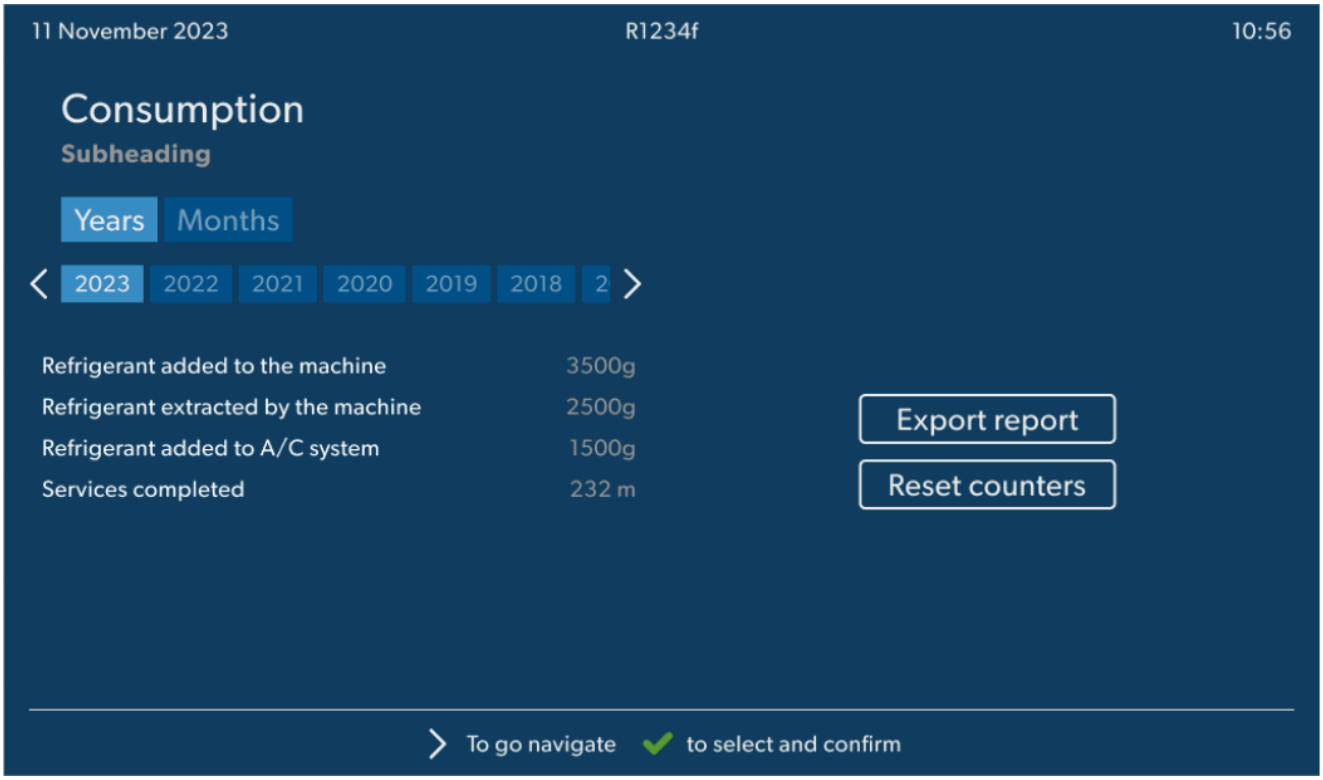
Une fois l'année civile modifiée, le poste de service climatisation indique que les données enregistrées de l'année civile précédente doivent être transférées vers une clé USB. Après avoir transféré les données annuelles sur une clé USB, elles sont supprimées de la mémoire interne du poste de service climatisation.

1. Insérez la clé USB dans le port USB.
2. Suivez les instructions affichées à l'écran.

15.3.2 Rapport manuel

Vous pouvez transférer manuellement un rapport mensuel ou annuel sur une clé USB à tout moment.

1. Insérez la clé USB dans le port USB.
2. Dans le menu de base, sélectionnez `Réglages` .
3. Dans le menu `Réglages` , sélectionnez `Affichage de la consommation` .



4. Saisissez le mot de passe et appuyez sur confirmer.
   - `4910` : rapport mensuel
   - `4918` : rapport annuel

   Si aucune clé USB n'est insérée ou reconnue, le message `Erreur 52` s'affiche.
5. Choisissez l'entrée souhaitée.
6. Choisissez **Exporter le rapport** pour confirmer.
7. Suivez les instructions affichées à l'écran.

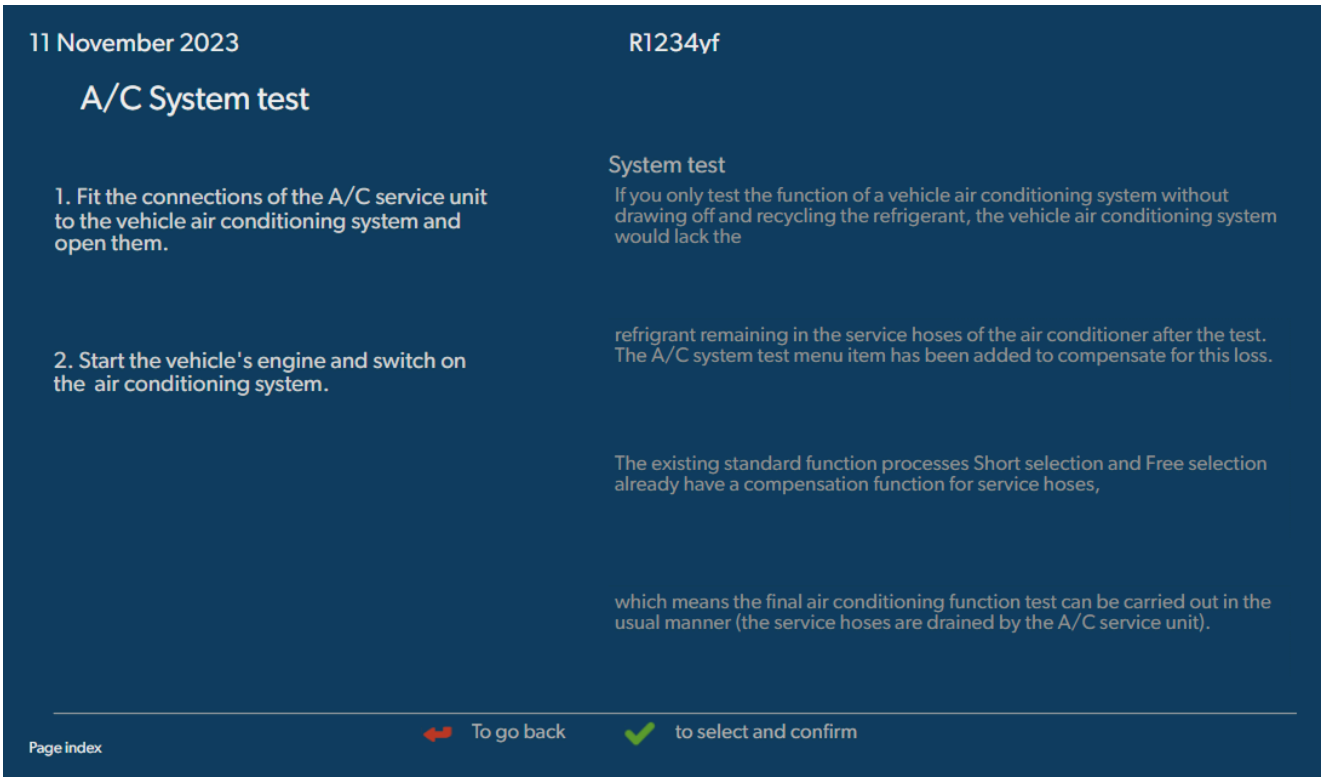
15.4 Test du système de climatisation sans entretien du fluide frigorigène

REMARQUE Le système de climatisation ne peut être testé que sur les véhicules équipés d'une entrée basse pression et d'une entrée haute pression ou uniquement d'une entrée basse pression.

Si vous testez uniquement le fonctionnement du système de climatisation d'un véhicule sans aspirer et recycler le fluide frigorigène, les flexibles de service du système de climatisation du véhicule ne contiennent pas le fluide frigorigène restant après le test. Le menu `Test système A/C` a été ajouté pour compenser cette perte.

Les processus standard existants `Sélection courte` et `Sélection libre` disposent déjà d'une fonction de compensation du niveau de remplissage. Vous pouvez donc effectuer le test de fonctionnement du système de climatisation normalement (le poste de service climatisation vidange les flexibles de service).

1. Commencez par connecter les raccords du poste de service climatisation au système de climatisation du véhicule et ouvrez-les.
2. Démarrez le moteur du véhicule et mettez en marche le système de climatisation.
3. Dans le menu de base, sélectionnez `Travaux d'entretien` .
4. Dans le menu `Travaux d'entretien` , sélectionnez `Test système A/C` .



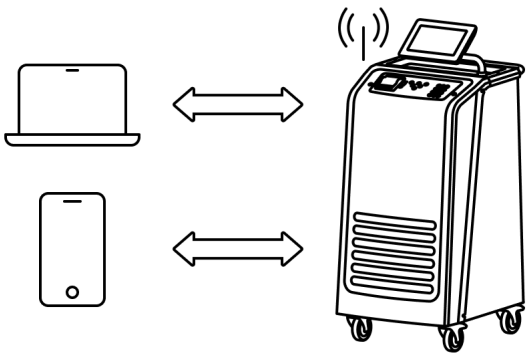
5. Appuyez sur pour continuer.
6. Suivez les instructions affichées à l'écran.

15.5 Configuration du kit Wi-Fi (facultatif)

Le Wi-Fi ASC peut être utilisé en Mode point d'accès (paramètre par défaut) ou en Mode client .

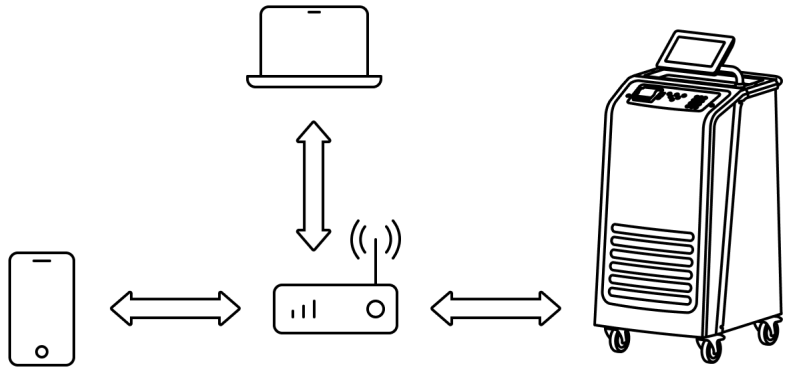
Lorsqu'il est utilisé en Mode point d'accès , le Wi-Fi ASC sert de point d'accès. Vous pouvez vous connecter au réseau du kit Wi-Fi avec n'importe quel appareil pour vous connecter au poste de service climatisation.

4



Lorsqu'il est utilisé en Mode client , le kit Wi-Fi ASC est connecté à votre réseau Wi-Fi existant et vous pouvez utiliser tous les appareils connectés à ce réseau pour vous connecter au poste de service climatisation.

5



Le poste de service climatisation démarre toujours en Mode point d'accès . Pour passer au Mode client (Connexion au poste de service climatisation en Mode client à la page 21).

Configuration du Wi-Fi en mode point d'accès

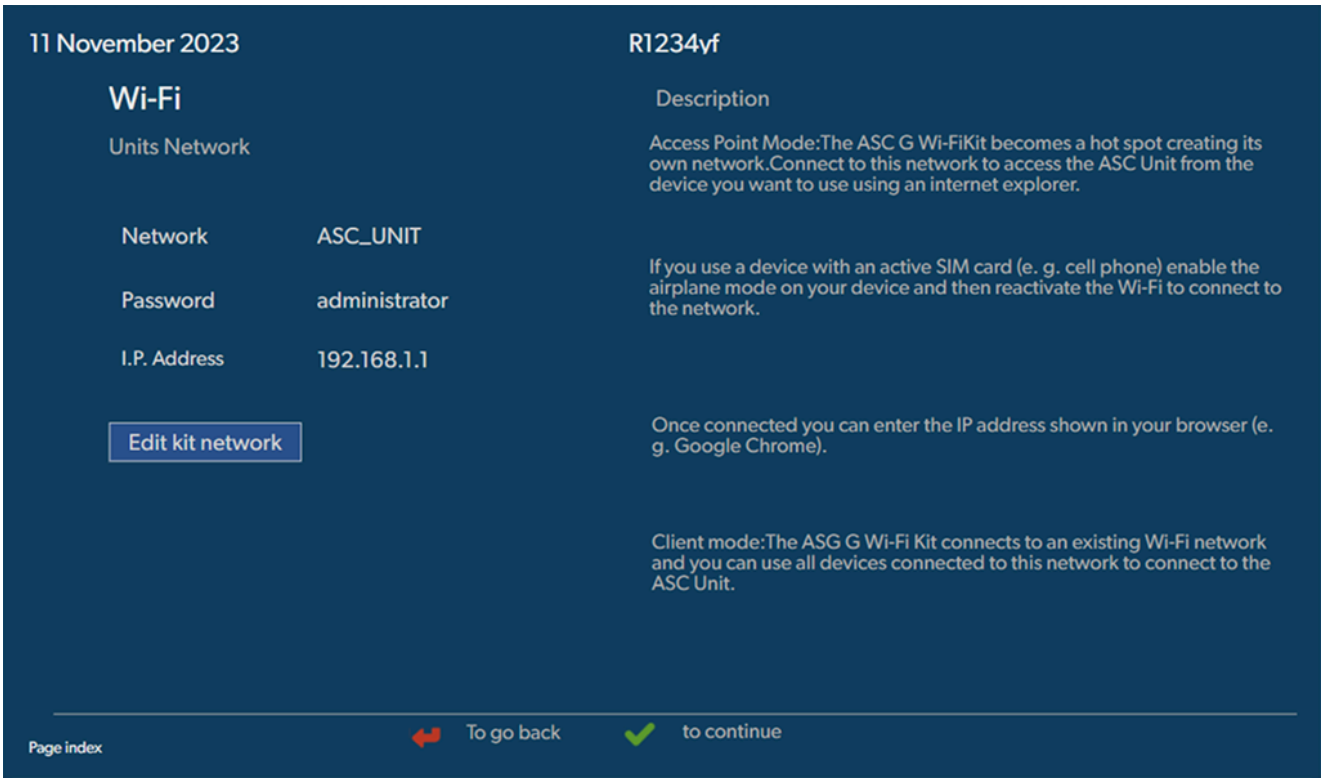
REMARQUE

Le paramètre par défaut est un réseau Wi-Fi du poste de service climatisation avec :

- SSID : ASC_UNIT
- Mot de passe : administrator

Le réseau Wi-Fi par défaut peut être utilisé pour la configuration initiale d'une connexion.

1. Dans le menu de base, sélectionnez `Réglages` .
2. Dans le menu `Réglages` , sélectionnez `Configuration Wi-Fi` .



Connexion au poste de service climatisation en Mode point d'accès

1. Si vous utilisez un appareil avec une carte SIM active (par exemple un téléphone portable), activez le "mode avion" sur votre appareil.
2. Assurez-vous que le Wi-Fi est activé sur votre appareil.
3. Si nécessaire, connectez votre appareil au réseau Wi-Fi du poste de service climatisation.
4. Ouvrez un navigateur et entrez l'adresse IP affichée sur le poste de service climatisation dans le champ URL du navigateur.

5. Si vous vous êtes connecté pour la première fois au poste de service climatisation, placez un signet pour vous souvenir de l'adresse IP de l'interface utilisateur.

v Une fois la connexion établie, vous avez accès à l'interface utilisateur suivante.

Vous pouvez accéder aux fonctions en appuyant sur le bouton correspondant de la barre de menus.

Sur un PC, la barre de menu est placée dans le coin supérieur droit.

Sur une tablette et sur un téléphone portable, la barre de menu est placée en bas.

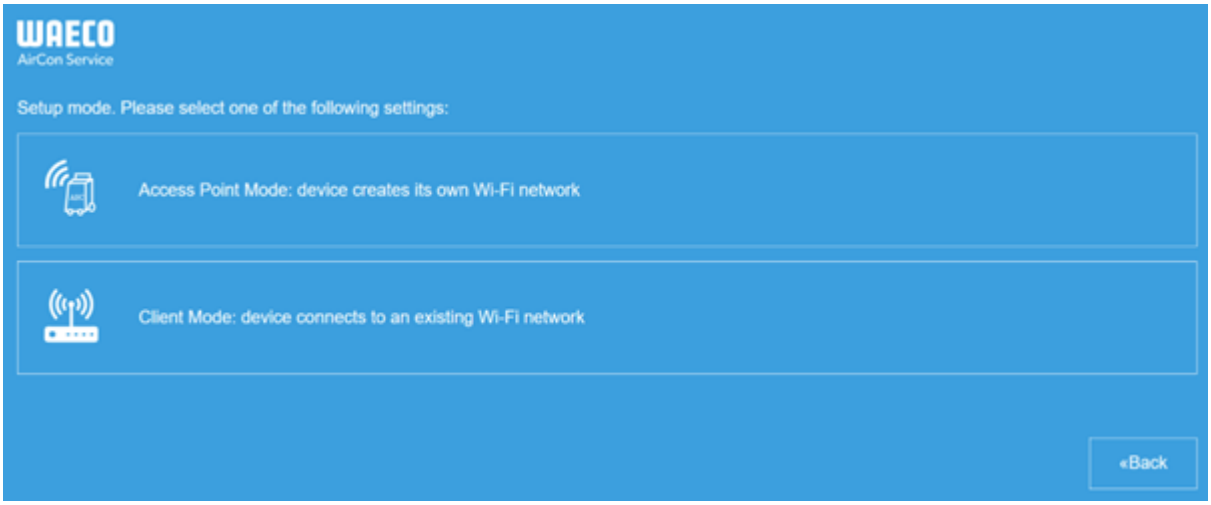
Icône	Commande	Fonction
	Capteurs	Affiche les valeurs de fonctionnement actuelles du poste de service climatisation.
	Envoyer la tâche	Crée une tâche et l'envoie au poste de service climatisation ().
	Historique des tâches	Affiche toutes les tâches terminées.
	Compteurs de maintenance	Affiche les relevés actuels des compteurs du poste de service climatisation et les relevés totaux des compteurs depuis la production du poste de service climatisation.
	Informations sur l'unité	Affiche les données du poste de service climatisation. Accède à la configuration Wi-Fi.

Connexion au poste de service climatisation en Mode client

Pour connecter le poste de service climatisation en Mode client , vous devez d'abord le connecter via le Mode point d'accès .

1. Dans le navigateur, entrez dans le menu Informations sur l'unité .

2. Appuyez sur la touche **Configuration Wi-Fi** .

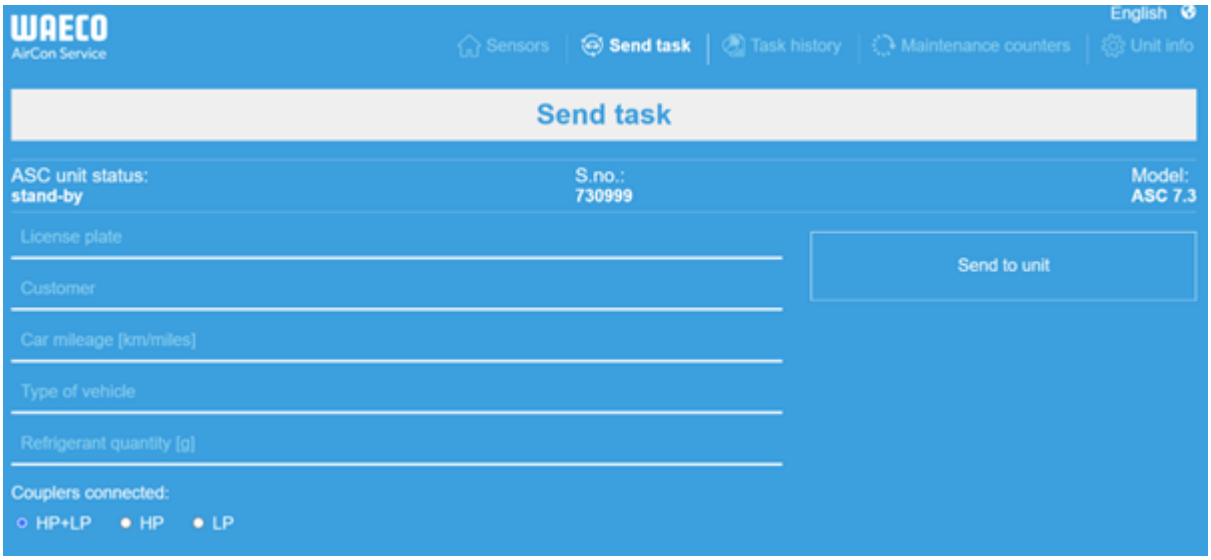


3. Appuyez sur la touche **Mode client** .

Création et traitement d'une tâche dans le poste de service climatisation

Au lieu de créer une tâche dans le poste de service climatisation, vous pouvez créer une tâche via le navigateur et l'envoyer au poste de service climatisation.

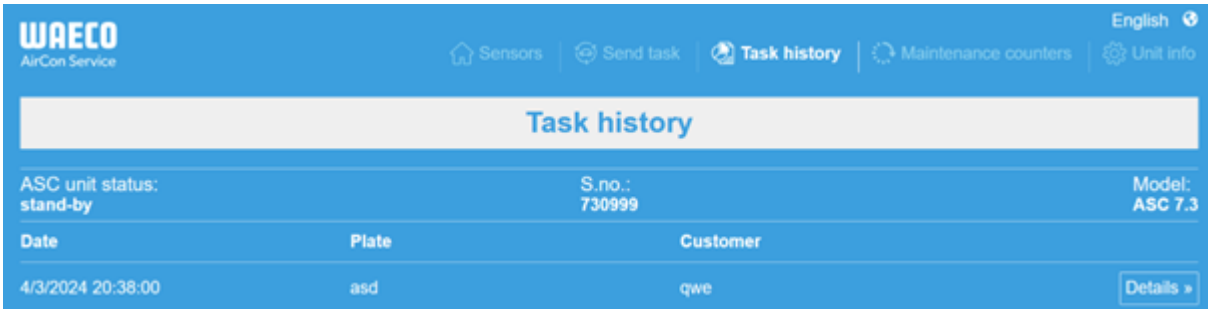
1. Saisissez les valeurs demandées comme la plaque signalétique, le nom du client, etc.
2. Appuyez sur le bouton Envoyer au poste pour envoyer la tâche au poste de service climatisation.
   ⌄ L'écran du poste de service climatisation indique « Nouvelle tâche disponible ».
3. Pour démarrer la tâche, appuyez sur le bouton du poste de service climatisation.
4. Pour annuler la tâche, appuyez sur le bouton du poste de service climatisation.



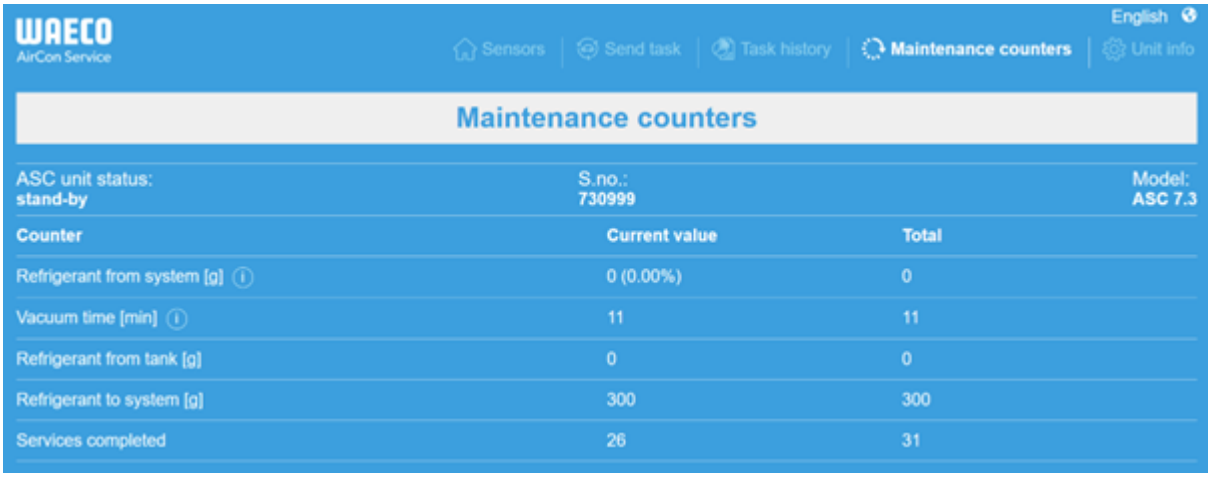
Historique des tâches et compteurs de maintenance

Après avoir terminé un processus, le stockage interne enregistre le rapport et ce dernier peut être exporté au format PDF ou CSV à tout moment.

1. Accédez au menu `Historique des tâches` pour afficher ou exporter l'historique des tâches.



2. Accédez au menu `Compteurs de maintenance` pour afficher ou exporter les compteurs.



15.6 Sélection libre

Le menu `Sélection libre` permet d'effectuer l'entretien du système de climatisation étape par étape. Il est possible d'effectuer les mêmes processus qu'avec le menu `Sélection courte` en omettant certaines étapes. Il est également possible de saisir individuellement, à l'aide du pavé numérique, les valeurs correspondantes pour chaque processus. Ce menu permet également de saisir les données du véhicule pour le rapport de service.

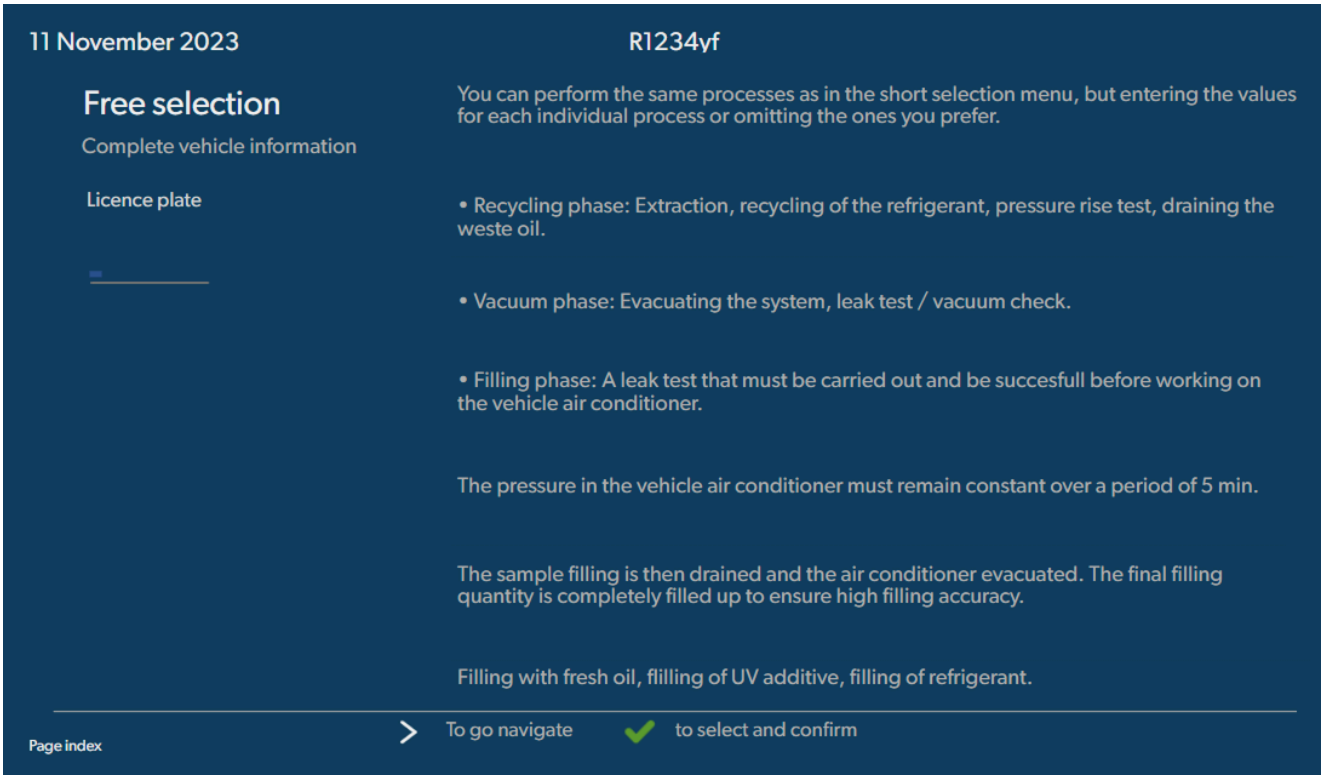
Les processus suivants peuvent être effectués individuellement dans le menu `Sélection libre` :

- `Phase d'aspiration` : Extraction et recyclage du fluide frigorigène, test de montée en pression. Le temps d'attente garantit que les éventuels résidus de fluide frigorigène peuvent s'évaporer, puis être extraits. L'évaporation des résidus de fluide frigorigène entraîne une augmentation de la pression.
- `Phase ÉCO` : Récupération d'huile usagée.

- Phase de vide : Évacuation du système, vérification de l'étanchéité/contrôle du vide. Le système de climatisation est complètement vidangé via la pompe à vide. Ce processus permet d'éliminer les gaz ou l'humidité éventuels et de préparer le système de climatisation pour la phase de remplissage. Les résidus de fluide frigorigène extraits encore mélangés à l'huile réfrigérante sont collectés et recyclés par le poste de service climatisation.
- Phase de remplissage : Rajout d'huile neuve, de traceur UV et de fluide frigorigène. Avant chaque travail sur la climatisation du véhicule, une vérification de l'étanchéité doit être effectuée. Le système de climatisation est rempli d'un échantillon de fluide frigorigène. Pendant une durée de 5 min , la pression du système de climatisation doit rester constante. Un remplissage complet du système de climatisation est uniquement possible lorsque le test a été réussi. L'échantillon de remplissage est ensuite extrait et le système de climatisation vidangé. La quantité de remplissage finale est complètement remplie, afin de garantir une précision élevée des quantités de remplissage. Si un processus d'extraction a lieu dans le même cycle de processus, la quantité d'huile neuve compte comme quantité de remplissage supplémentaire, ajoutée à la quantité d'huile ancienne précédemment extraite. Si cette valeur est définie sur 0, la quantité d'huile exacte ayant été extraite est rajoutée. Afin d'ajouter de l'huile neuve et du traceur, une phase de vide doit être effectuée dans le même cycle de processus. Si aucune phase de vide n'est effectuée, seul le fluide frigorigène peut être sélectionné dans ce menu.

Un rapport de service est imprimé à la fin de chaque processus.

1. Commencez par connecter les raccords correspondants du poste de service climatisation au système de climatisation du véhicule et ouvrez-les.
2. Dans le menu de base, sélectionnez Sélection libre .

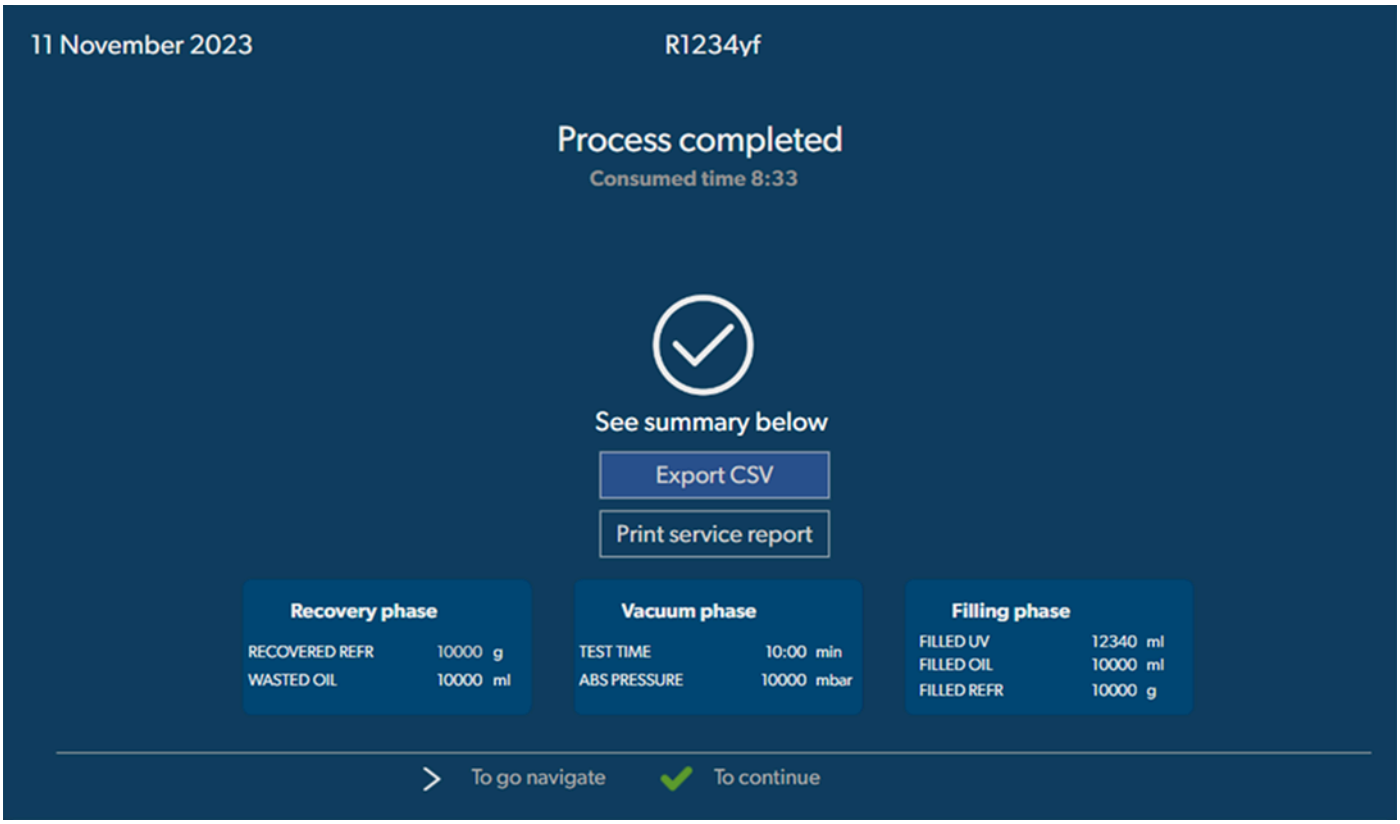


3. Entrez le numéro de plaque d'immatriculation.
4. Appuyez sur pour sélectionner et confirmer.

˅ Le menu Sélectionner le processus souhaité s'ouvre :

5. Si vous le souhaitez, désactivez une phase en réglant les valeurs de quantité correspondantes sur 0.
6. Appuyez sur pour continuer.
7. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Une fois le processus terminé, vous pouvez enregistrer un rapport de service :



- Pour enregistrer un fichier CSV sur un lecteur flash, appuyez sur **Exporter CSV** .
- Pour imprimer un rapport sur l'imprimante, appuyez sur la touche **Imprimer le rapport de service** .

16 Travaux d'entretien

16.1 Vérifier l'étanchéité

Vérifiez l'étanchéité du poste de service climatisation tous les six mois, conformément aux réglementations en vigueur. Utilisez à cet effet un détecteur de fuites électronique.

16.2 Réinitialisation des compteurs

Après avoir terminé une ou plusieurs tâches d'entretien, vous devez réinitialiser les compteurs respectifs.
Les compteurs suivants peuvent être réinitialisés :

- `Fluide frigorigène extrait du système` indique combien de grammes de fluide frigorigène ont été extraits des systèmes de climatisation à l'aide du menu `Sélection courte` ou `Sélection libre` depuis la dernière réinitialisation (voir date).
- `Fluide frigorigène ajouté au réservoir` indique combien de grammes de fluide frigorigène ont été ajoutés au poste de service climatisation à l'aide du menu `Remplissage du réservoir interne` depuis la dernière réinitialisation (voir date).
- `Fluide frigorigène ajouté au système` indique combien de grammes de fluide frigorigène ont été ajoutés aux systèmes de climatisation à l'aide du menu `Sélection courte` ou `Sélection libre` depuis la dernière réinitialisation (voir date).
- `Temps de vide` indique combien de temps la pompe à vide a fonctionné depuis la dernière réinitialisation (voir date).
- `Services A/C terminés` indique le nombre de travaux d'entretien effectués par le poste de service climatisation depuis la dernière réinitialisation (voir date).

1. Dans le menu de base, sélectionnez `Travaux d'entretien` .
2. Dans le menu `Travaux d'entretien` , sélectionnez `Réinitialiser les compteurs` .

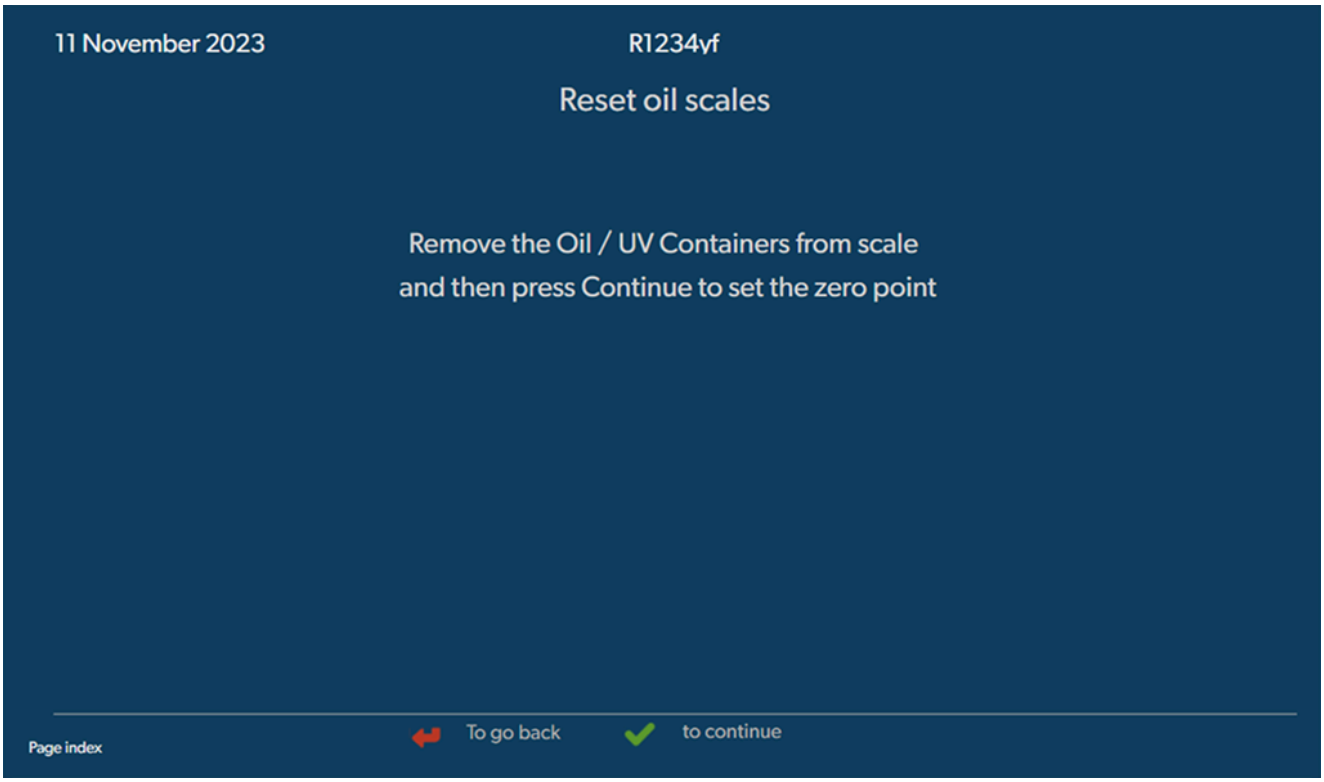
3. Saisissez le code 7782.
4. Choisissez chaque compteur à réinitialiser.
5. Appuyez sur **Réinitialiser les compteurs** pour réinitialiser les compteurs marqués.
6. Appuyez sur pour continuer.

16.3 Réinitialisation des balances d'huile

REMARQUE Il est nécessaire de contrôler régulièrement les points zéro des balances — ou de procéder le cas échéant à un nouveau réglage — afin de pouvoir mesurer correctement les quantités d'huile et de traceur. Un nouveau réglage est nécessaire :

- si la quantité d'un conteneur présente une différence de plus de 10 mL par rapport à la valeur de consigne
- si le poste de service climatisation a subi des chocs (p. ex. transport sur des trajets cahoteux)
- toutes les quatre à six semaines

1. Dans le menu de base, sélectionnez `Travaux d'entretien` .



2. Dans le menu `Travaux d'entretien` , sélectionnez `Réinitialiser les balances d'huile` .
3. Appuyez sur pour continuer.
4. Suivez les instructions affichées à l'écran.

16.4 Changement du filtre du sécheur

1. Dans le menu de base, sélectionnez `Travaux d'entretien` .
2. Dans le menu `Travaux d'entretien` , sélectionnez `Changer le filtre du sécheur` .

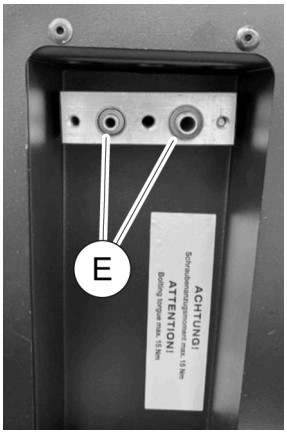
3. Suivez les instructions affichées à l'écran.

˅ Les flexibles de service sont alors vidangés et le menu de base du poste de service climatisation est activé. Le compresseur a créé une légère sous-pression interne, si bien que le filtre peut être changé avec très peu de perte de fluide frigorigène.

4. Désactivez le poste de service climatisation.
5. Retirez la fiche d'alimentation.
6. **ATTENTION ! Risque pour la santé**
   Seul un personnel spécialisé est habilité à effectuer les étapes suivantes. Portez des gants et des lunettes de protection.

   Dévisser la vis (D) du support et retirer le filtre du sécheur.

7. Remplacer les joints toriques (E). Humecter les nouveaux joints toriques avec de l'huile réfrigérante avant le montage.



8. Placez un nouveau sécheur et serrez la vis à 15 Nm max.
9. Branchez la prise secteur.
10. Activez le poste de service climatisation.

v L'onduleur effectue un autotest.

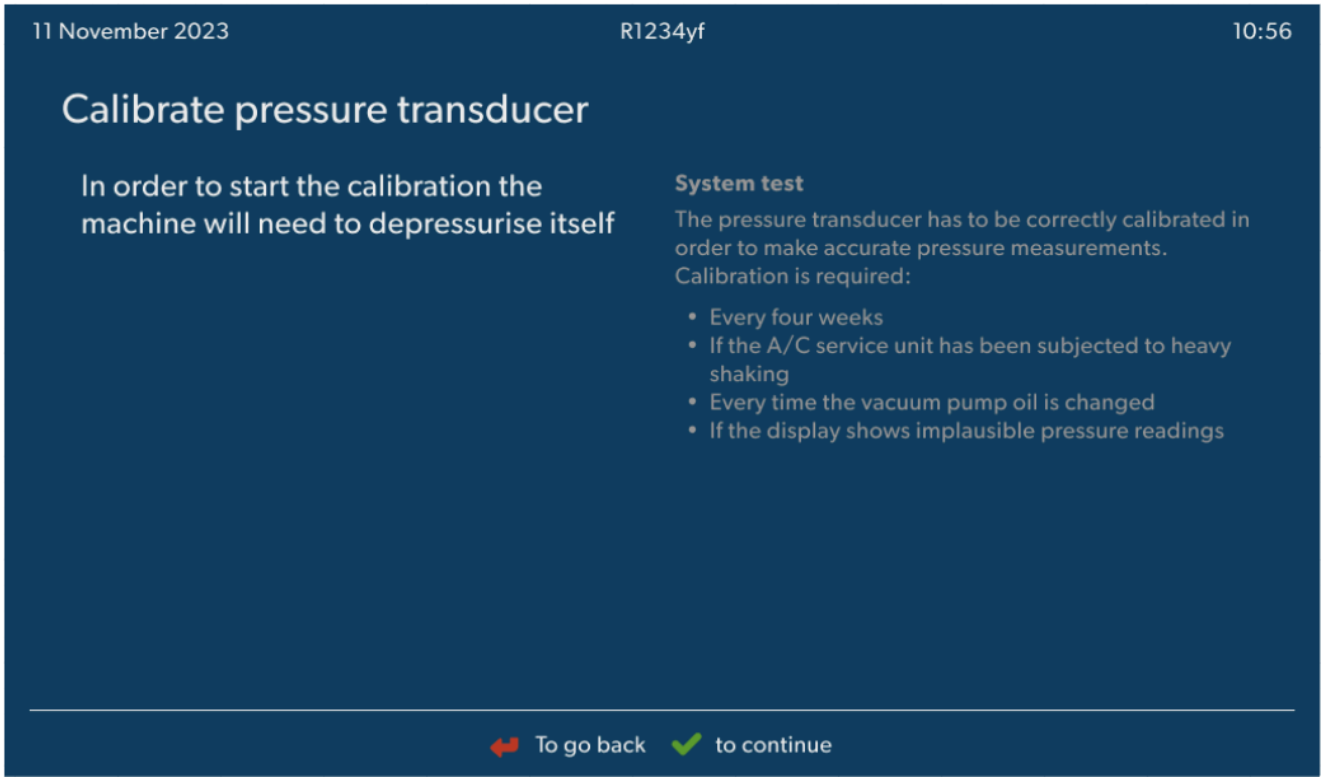
11. Réinitialisez le compteur `Fluide frigorigène extrait du système` (Réinitialisation des compteurs à la page 26).
12. Effectuez un test d'étanchéité (Vérifier l'étanchéité à la page 26).

16.5 Calibrage du capteur de pression

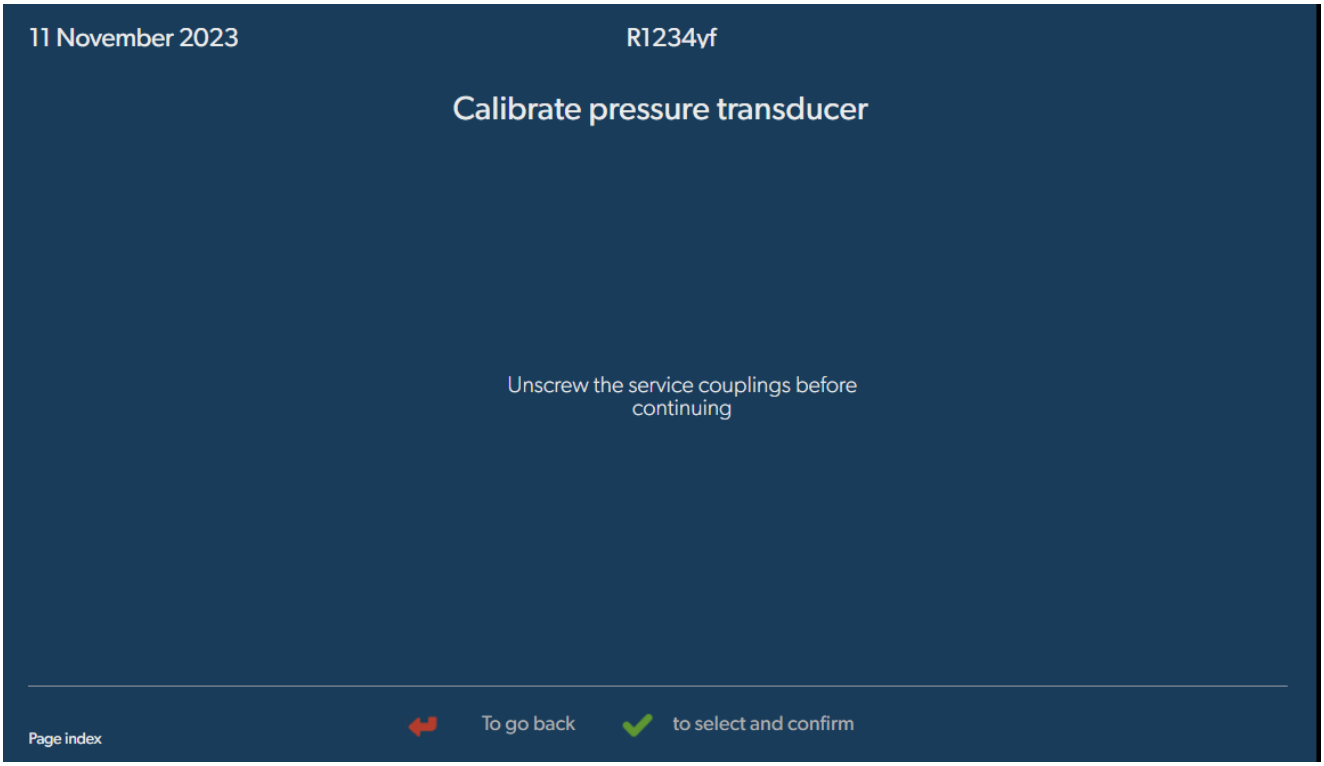
Pour que les mesures de pression soient correctes, le capteur de pression doit être correctement calibré. Le calibrage doit être effectué :

- toutes les quatre semaines,
- si le poste de service climatisation a été soumis à de fortes secousses,
- après chaque changement de l'huile de la pompe à vide,
- lorsque les valeurs de pression s'affichant à l'écran sont improbables.

1. Dans le menu de base, sélectionnez `Travaux d'entretien` .
2. Dans le menu `Travaux d'entretien` , sélectionnez `Calibrer le capteur de pression` .



3. Appuyez sur pour sélectionner et continuer.
   ˬ Les flexibles de service sont automatiquement purgés.
4. Suivez les instructions affichées à l'écran.



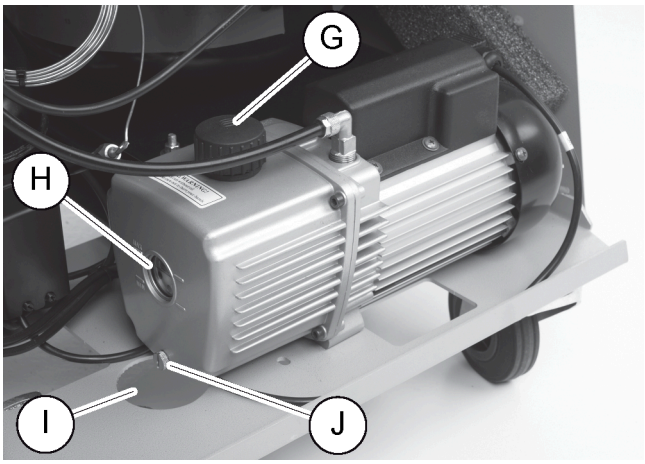
16.6 Changement de l'huile de la pompe à vide

AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution
Le contact avec des pièces non isolées peut entraîner des blessures graves. Mettez le poste de service climatisation hors tension et débranchez-le de l'alimentation avant d'ouvrir le boîtier. Le poste de service climatisation peut uniquement être réparé par du personnel agréé par Dometic.

1. Avant de vidanger l'huile, laissez la pompe à vide tourner pendant environ 10 min .

2. Démonter le cache avant : Dévisser les vis (D) du panneau de commande et relever le panneau de commande vers le haut. Ensuite, dévisser les vis (E) en bas du cache avant et retirer le cache avant.

3. Placez un récipient d'une capacité minimum de ½ litre sous le poste de service climatisation. L'huile provenant de la pompe à vide s'écoule par l'ouverture (I) dans la base du poste de service climatisation.



4. Dévissez la vis de remplissage d'huile (G).
5. Pour vidanger l'huile, dévissez le bouchon de vidange d'huile (J).
6. Lorsque l'huile s'est complètement écoulée du bâti de la pompe, revissez le bouchon de vidange d'huile (J).
7. Remplissez avec de l'huile neuve pour pompe à vide jusqu'à la moitié du regard (H), puis revissez le bouchon de remplissage d'huile (G).
8. Remettez le cache avant et le panneau de commande en place.
9. Rebranchez la fiche d'alimentation.
10. Réinitialisez le compteur `Temps de vide` (Réinitialisation des compteurs à la page 26).

16.7 Mise à jour du logiciel via une clé USB

La mise à jour du logiciel s'effectue à l'aide d'une clé USB. La clé USB doit être formatée pour système de fichiers FAT32.

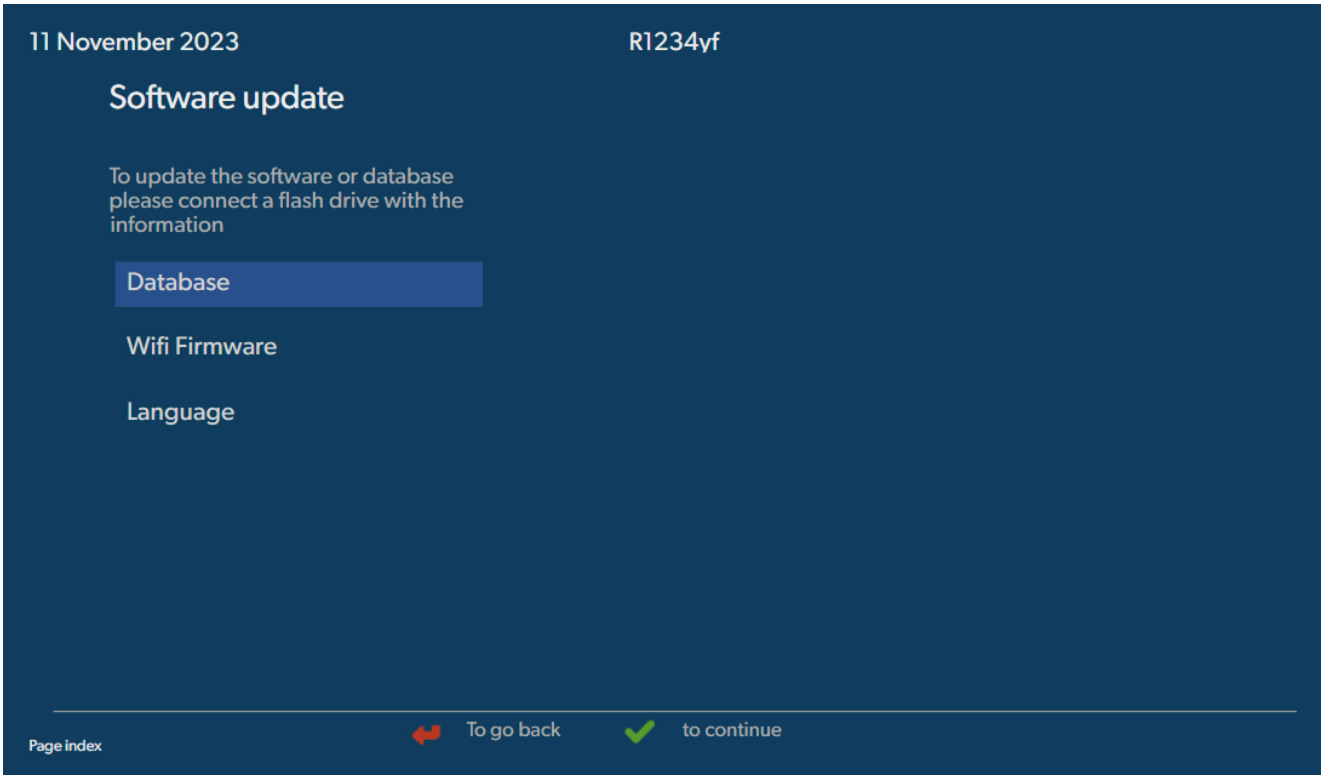
Lors de la mise à jour du logiciel, les données suivantes sont enregistrées dans la mémoire interne du poste de service climatisation :

- Le logiciel actuel du poste de service climatisation
- La base de données actuelle avec tous les types de véhicules courants et les niveaux de remplissage correspondants

Vous pouvez actualiser le logiciel et la base de données indépendamment l'un de l'autre.

1. Copiez le logiciel actuel sur la clé USB.
2. Insérez la clé USB dans le port USB.

3. Mettez l'appareil en marche.
v Le poste de service climatisation recherche une version ultérieure sur la clé USB. Si le logiciel présent sur la clé USB est plus récent, le logiciel du poste de service climatisation est mis à jour.
4. Pour mettre à jour la base de données, le micrologiciel Wi-Fi ou les fichiers de langue, sélectionnez `Réglages` dans le menu de base.
5. Dans le menu `Réglages` , sélectionnez `Mise à jour logicielle` .



6. Pour actualiser le logiciel ou la base de données, appuyez sur .
v Le poste de service climatisation indique la progression de la mise à jour.

   Après la mise à jour, le poste de service climatisation définit les paramètres par défaut.

   Le poste de service climatisation redémarre et le menu de veille s'affiche.
7. Retirez la clé USB.
v Le poste de service climatisation est prêt à être utilisé.

16.8 Nettoyage et inspection

› Nettoyez le poste de service climatisation à l'aide d'un chiffon humide lorsque c'est nécessaire. Le cas échéant, utilisez en outre un peu de produit vaisselle. N'utilisez pas de dissolvants ni de produits détergents.
› Vérifiez régulièrement que les flexibles et raccords de service ne sont pas endommagés. Ne démarrez pas le poste de service climatisation s'il est endommagé.

16.9 Maintenance

Le tableau suivant indique les travaux d'entretien que l'opérateur doit effectuer.

À faire	Tous les jours	Chaque mois
Changer l'huile de la pompe à vide		x
Vérifier l'analyseur de gaz à filtre (le cas échéant) et le remplacer si nécessaire		x
Étalonner le capteur de pression		x
Remplacer la bouteille d'huile usagée à faibles émissions	x	
Vérifier le fonctionnement du coupleur de service	x	
Vérifier le flexible de service	x	
Vérifier le câble de raccordement au secteur		x

Le tableau suivant indique les travaux d'entretien qu'un service professionnel doit effectuer.

À faire	Après 12 mois ou 40 h	Après 150 kg ou 24 mois	Après 60 mois
Changer l'huile de la pompe à vide	x		
Vérifier le filtre de fluide frigorigène et le remplacer si nécessaire	x	x	
Vérifier l'analyseur de gaz à filtre (le cas échéant) et le remplacer si nécessaire	x	x	
Étalonner le capteur de pression	x		
Vérifier les manomètres numériques par référence	x		
Remplacer le filtre à grosses mailles			x
Remplacer la bouteille d'huile usagée à faibles émissions	x		
Vérifier le fonctionnement du coupleur de service	x		
Vérifier le flexible de service	x		x

17 Dépannage

Panne	Cause possible	Solution proposée
L'écran affiche `Attention ! Pression max. dans conteneur interne ! .`	Message normal pendant le processus de recyclage.	Pour continuer, appuyez sur ENTER pendant trois secondes. Si le message apparaît de nouveau, avertir le service après-vente.
Affichage à l'écran `Attention ! Conteneur interne plein.`	Le conteneur interne de fluide frigorigène est trop plein pour pouvoir recevoir la quantité à aspirer.	Videz le conteneur interne de fluide frigorigène de façon conforme.
Affichage à l'écran `Attention ! Pression dans A/C. Start récupération !`	Message normal au début du processus de vide. Il y a encore de la pression dans le système de climatisation.	Aucun dépannage nécessaire. Le processus continue automatiquement.
Affichage à l'écran `Attention ! Pression dans A/C !`	Message pendant le processus de vide. Il y a de la pression dans le système de climatisation.	Aucun dépannage nécessaire. Le processus continue automatiquement.
Affichage à l'écran `Pas assez de vide ! Continuer ?`	Message pendant le processus de vide, lorsque la pression dans le système de climatisation est encore supérieure à 50 mbar au bout de 8 min .	Assurez-vous que le système de climatisation ne fuit pas et vérifiez les raccordements du poste de service climatisation.
Affichage à l'écran `Sys. A/C non étanche ! Continuer ?`	Message à la fin du processus de vide. Le système de climatisation a une perte de vide de plus de 120 mbar pendant la période de contrôle.	Assurez-vous que le système de climatisation ne fuit pas et vérifiez les raccordements du poste de service climatisation.
Affichage à l'écran `Videz la bouteille d'huile ancienne !`	Message pendant le processus d'aspiration ou de recyclage, s'il y a plus de 150 mL d'huile ancienne dans la bouteille d'huile ancienne.	Recyclez le contenu de la bouteille d'huile ancienne en tenant compte des directives relatives à la protection de l'environnement.
Affichage à l'écran `Attention ! Pas assez de vide pour charge huile/trac. !`	Message pendant le processus d'injection, si le vide du système de climatisation ne suffit pas pour terminer le processus.	Assurez-vous que le système de climatisation ne fuit pas et vérifiez les raccordements du poste de service climatisation.
Affichage à l'écran `Niveau de remplissage trop important. Remplir conteneur interne !`	Message pendant la saisie du processus si le conteneur interne ne contient pas assez de fluide frigorigène pour terminer le processus.	Remplir le conteneur interne de fluide frigorigène.
Affichage à l'écran `Pas assez de traceur. Ajoutez !`	Message pendant la saisie du processus, si la quantité de traceur de la bouteille ne suffit pas pour terminer le processus.	Remplir la bouteille de traceur.

Panne	Cause possible	Solution proposée
Affichage à l'écran `Pas assez d'huile neuve. Ajoutez !`	Message pendant le processus de remplissage, si la quantité d'huile neuve de la bouteille ne suffit pas pour terminer le processus.	Remplir le conteneur d'huile neuve avec l'huile adaptée.
Affichage à l'écran `Temps de remplissage max. dépassé ! Continuer ?`	Un message pendant le processus de remplissage apparaît s'il est impossible d'ajouter la quantité de fluide frigorigène déterminée.	Vérifiez que le liquide peut s'écouler dans les raccords du poste de service climatisation.
Affichage à l'écran `Réservoir ext. vide ou vanne fermée. Contrôlez !`	Message au début du remplissage ou pendant le remplissage du conteneur interne de fluide frigorigène, si la quantité prédéterminée de fluide frigorigène n'a pu être atteinte.	Vérifiez qu'il y a encore suffisamment de fluide frigorigène dans le conteneur externe ou que les vannes de ce dernier sont ouvertes.
Affichage à l'écran `Changez le filtre du sécheur ! Continuer ?`	Ce message s'affiche lorsque vous allumez le poste de service climatisation.	Changez le filtre interne dès que possible (Changement du filtre du sécheur à la page 27). Pour ignorer le message, appuyez 3 secondes sur ✔.
Affichage à l'écran `Changez huile pompe vacuum ! Continuer ?`	Ce message s'affiche lorsque vous allumez le poste de service climatisation.	Changez l'huile de la pompe à vide dès que possible (Changement de l'huile de la pompe à vide à la page 29). Pour ignorer le message, appuyez 3 secondes sur ✔.
Affichage à l'écran `Imprimante hors réseau ! Continuer ?`	Le message signale un dysfonctionnement de l'imprimante.	> Vérifiez s'il y a encore du papier dans l'imprimante. > Vérifiez que l'imprimante est en marche (la DEL jaune doit être allumée). > Vérifiez que le couvercle est bien fermé.
Affichage à l'écran `Erreur 01`	Remplissage en fluide frigorigène avant la fin du processus d'aspiration.	Répétez le processus d'aspiration sans l'interrompre.
Affichage à l'écran `Erreur 02`	La climatisation présente des fuites. Il reste du fluide frigorigène dans la climatisation.	Éliminez les fuites.
Affichage à l'écran `Erreur 03`	Aucune valeur ne peut être obtenue de la balance de fluide frigorigène.	Vérifier que la balance fonctionne.
Affichage à l'écran `Erreur 04`	Lors du rinçage, la pression ne peut pas être réduite.	> Vérifier si la climatisation et les raccords manquent d'étanchéité, sont rétrécis ou oxydés. > Vérifier le calibrage du capteur de pression.
Affichage à l'écran `Erreur 09`	Le raccord basse pression n'est pas raccordé au réservoir de rinçage pendant le processus de rinçage.	Raccordez le flexible basse pression au réservoir de rinçage et ouvrez la valve.
Affichage à l'écran `Erreur 10`	La pression n'a pas pu être réduite suffisamment pendant le « test logiciel ».	> De la pression résiduelle est-elle présente au niveau des manomètres ? > Vérifier le calibrage du capteur de pression. > Vérifier la pression interne de la bouteille. > Vérifier que le compresseur et les électrovannes correspondantes fonctionnent.
Affichage à l'écran `Erreur 12`	Le fluide frigorigène n'a pas pu être extrait du conteneur interne pendant le « test logiciel ».	> Vérifier le calibrage du capteur de pression. > Vérifiez que la valve du conteneur interne est ouverte. > Vérifier la vanne RE.
Affichage à l'écran `Erreur 52`	Aucune clé USB n'a été trouvée/détectée.	> Insérez une clé USB. > Assurez-vous que la clé USB est formatée pour le système de fichiers FAT32.
Affichage à l'écran `Erreur 60`	Le vide n'a pas pu être atteint lors du service hybride (rinçage des flexibles de service avec de l'huile hybride).	> Les flexibles de service sont-ils raccordés au réservoir de rinçage hybride ? > Le réservoir de rinçage hybride est-il monté dans la bonne direction ? > Vérifier si les raccordements sont étanches.
Affichage à l'écran `Erreur 61`	Hausse de pression durant le service hybride (rinçage des flexibles de service avec de l'huile hybride).	> Les flexibles de service sont-ils raccordés au réservoir de rinçage hybride ? > Le réservoir de rinçage hybride est-il monté dans la bonne direction ? > Les connecteurs de service sont-ils ouverts ?

Panne	Cause possible	Solution proposée
Affichage à l'écran `Erreur G1`	La connexion au module d'analyse n'a pu être établie.	> Contrôlez le raccordement. > DEL activées sur le module ?
Affichage à l'écran `Erreur 00001`	Valeurs de mesure instables.	> Éloignez les sources d'interférence électrique (téléphones mobiles, appareils de soudage etc.) de l'appareil.
Affichage à l'écran `Erreur 00002`	Valeurs de mesure trop élevées (disproportionnées).	> Éloignez les sources d'interférence électrique (téléphones mobiles, appareils de soudage etc.) de l'appareil.
Affichage à l'écran `Erreur 00003`	Échec de l'étalonnage avec l'air ambiant.	> Assurez-vous que l'appareil est correctement ventilé. > Laissez le fluide frigorigène qui fuit s'écouler.
Affichage à l'écran `Erreur 00004`	L'appareil fonctionne hors de la plage de température conseillée.	> Mettez uniquement l'appareil en service dans des pièces tempérées (entre 10° et 45° C). > Ventilez suffisamment.
Affichage à l'écran `Erreur 00001`	L'échantillon de fluide frigorigène présente une haute teneur en air ou le volume de fluide frigorigène était insuffisant pour une mesure.	> Assurez-vous que la pression de fluide frigorigène est suffisante. > Assurez-vous que tous les flexibles sont raccordés, qu'ils ne sont pas pliés et qu'ils sont exempts d'huile.

18 Mise au rebut

AVIS ! Protégez l'environnement
Tous les fluides de service et composants ne doivent être éliminés que par du personnel qualifié et en conformité avec les réglementations nationales.

Élimination des liquides récupérés

- Les huiles usagées sont des déchets dangereux.
- Ne mélangez pas l'huile usagée avec d'autres liquides.
- Avant la mise au rebut, conservez l'huile usagée dans des conteneurs adaptés.

Retraitement des matériaux d'emballage

- Jetez l'emballage en carton avec les déchets en papier.
- Jetez les matériaux d'emballage en plastique avec les déchets recyclables.

Mise au rebut de votre ancien poste de service climatisation

- Si vous souhaitez mettre au rebut le poste de service climatisation, vidangez d'abord l'appareil pour en retirer tous les liquides et jetez-les conformément aux réglementations nationales en vigueur.
- Faites appel à un agent qualifié ou adressez-vous au service client pour mettre au rebut votre ancien poste de service climatisation conformément aux réglementations en vigueur dans votre pays.

19 Données techniques

	ASC 7.3 LE
N° d'article	9103303118
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)	560 mm × 1300 mm × 650 mm
Poids	110 kg
Alimentation	230 V / 240 V , 50 Hz / 60 Hz Un onduleur ou un appareil similaire peut être requis pour fournir la tension appropriée.
Impédance maximale autorisée (Zmax) pour l'alimentation	0,43 Ω
Débit d'aspiration du fluide frigorigène	30 kg/h
Puissance de la pompe à vide	5 véhicules/heure
Taux de récupération des fluides frigorigènes	≥ 95 %
Puissance du compresseur hermétique	0,32 kW
Puissance du filtre du sécheur	150 kg
Durée de fonctionnement huile de pompe à vide	60 h

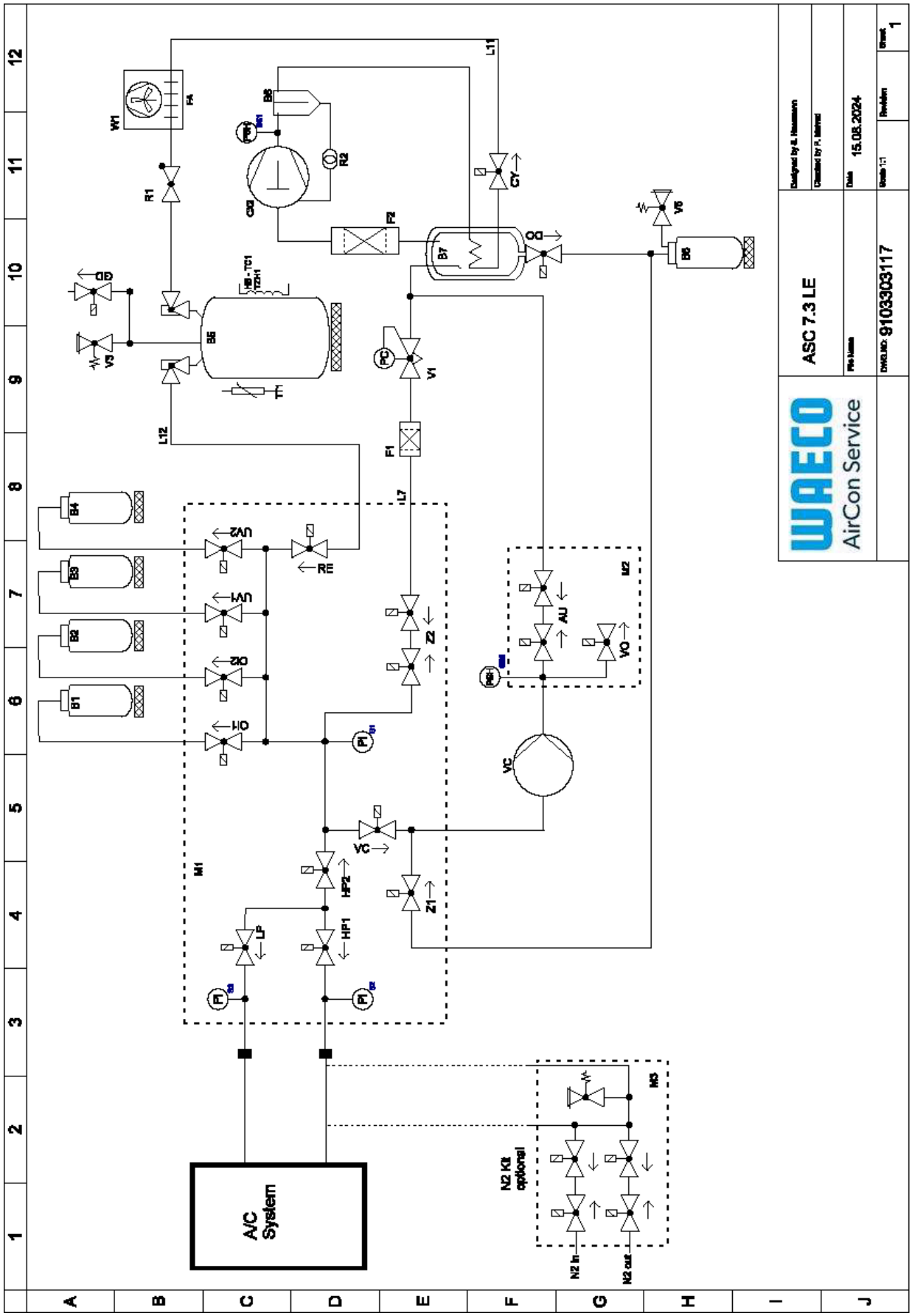
	ASC 7.3 LE
Capacité utile du réservoir du cylindre de charge	16 kg
Niveau de bruit*	62 dB(A)
Précision de la balance électronique pour fluide frigorigène	± 15 g
Précision de la balance électronique pour huile usagée/neuve	± 1 g
Précision de la balance électronique pour traceur	± 1 g
Pression maximale admissible	–1 bar … 20 bar
Fluide frigorigène	R134a, R1234yf, R456A, R513A
Huile	Huile agréée par le fabricant uniquement
Température de fonctionnement maximale admissible	5 °C … 45 °C
Plage de température de stockage	– 25 °C … 50 °C

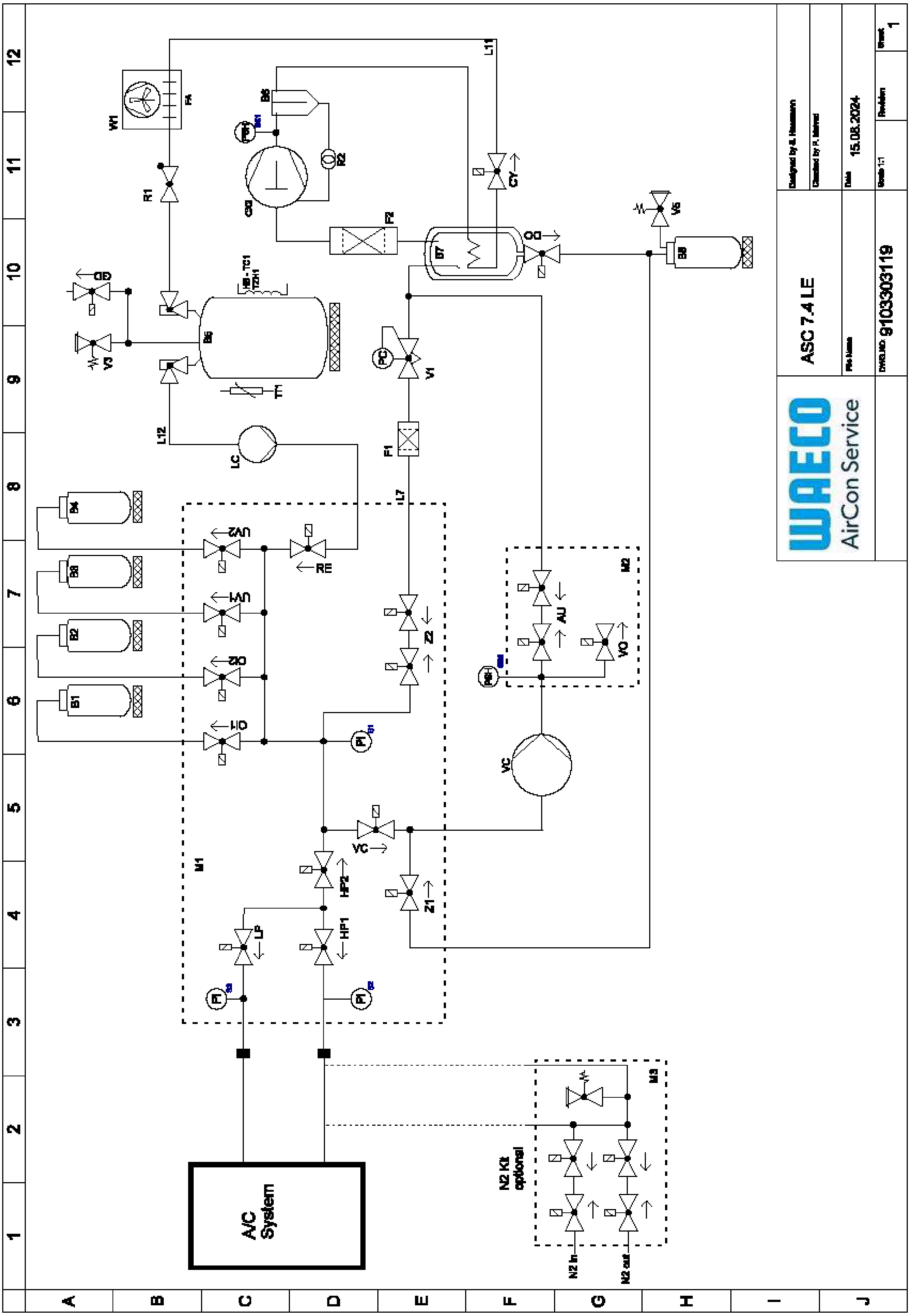
	ASC 7.4 LE
N° d'article	9103303119
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)	560 mm × 1300 mm × 650 mm
Poids	120 kg
Alimentation	230 V / 240 V , 50 Hz / 60 Hz Un onduleur ou un appareil similaire peut être requis pour fournir la tension appropriée.
Impédance maximale autorisée (Zmax) pour l'alimentation	0,43 Ω
Débit d'aspiration du fluide frigorigène	30 kg/h
Puissance de la pompe à vide	192 L/h
Taux de récupération des fluides frigorigènes	≥ 95 %
Puissance du compresseur hermétique	0,32 kW
Puissance du filtre du sécheur	150 kg
Durée de fonctionnement huile de pompe à vide	60 h
Capacité utile du réservoir du cylindre de charge	28 kg
Niveau de bruit*	62 dB(A)
Précision de la balance électronique pour fluide frigorigène	± 15 g
Précision de la balance électronique pour huile usagée/neuve	± 1 g
Précision de la balance électronique pour traceur	± 1 g
Pression maximale admissible	–1 bar … 20 bar
Fluide frigorigène	R134a, R1234yf, R456A, R513A
Huile	Huile agréée par le fabricant uniquement
Température de fonctionnement maximale admissible	5 °C … 45 °C
Plage de température de stockage	– 25 °C … 50 °C

*) Conformément à la norme DIN EN ISO 3746, la valeur d'émission LpA sur le lieu de travail d'un poste de service climatisation a été déterminée dans différentes conditions de fonctionnement. Les valeurs moyennes dB(A) et les valeurs maximales de crête dB(C) sont nettement inférieures aux valeurs d'exposition maximales admissibles.

Valeurs mesurées : 62 dB(A) , 74 dB(C)

19.1 Organigramme ASC 7.3 LE/ASC 7.4 LE



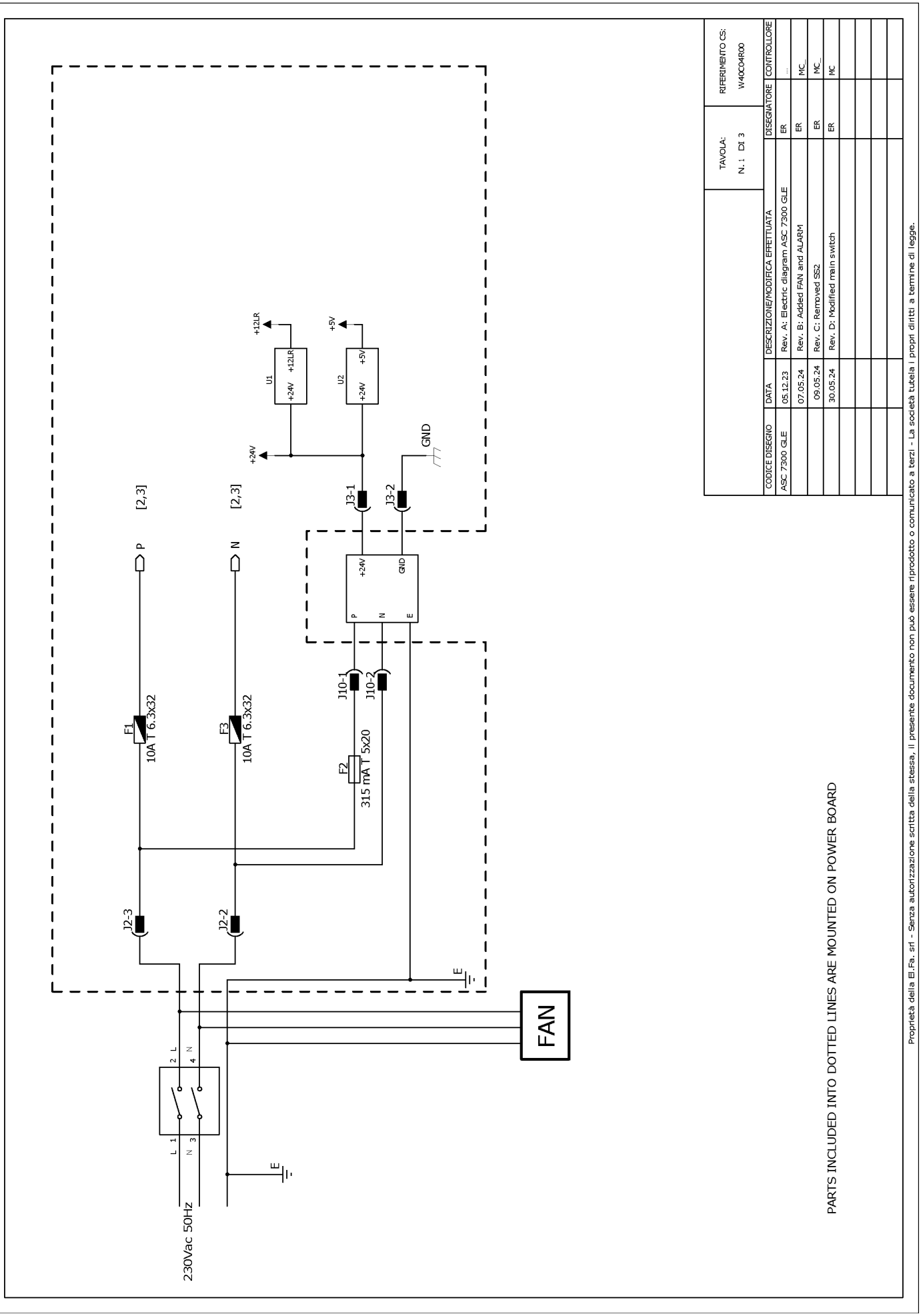

A/C System
N2 Kit optional
N2 in
N2 out
ASC 7.4 LE
AirCon Service
15.08.2024
9103303119

Légende

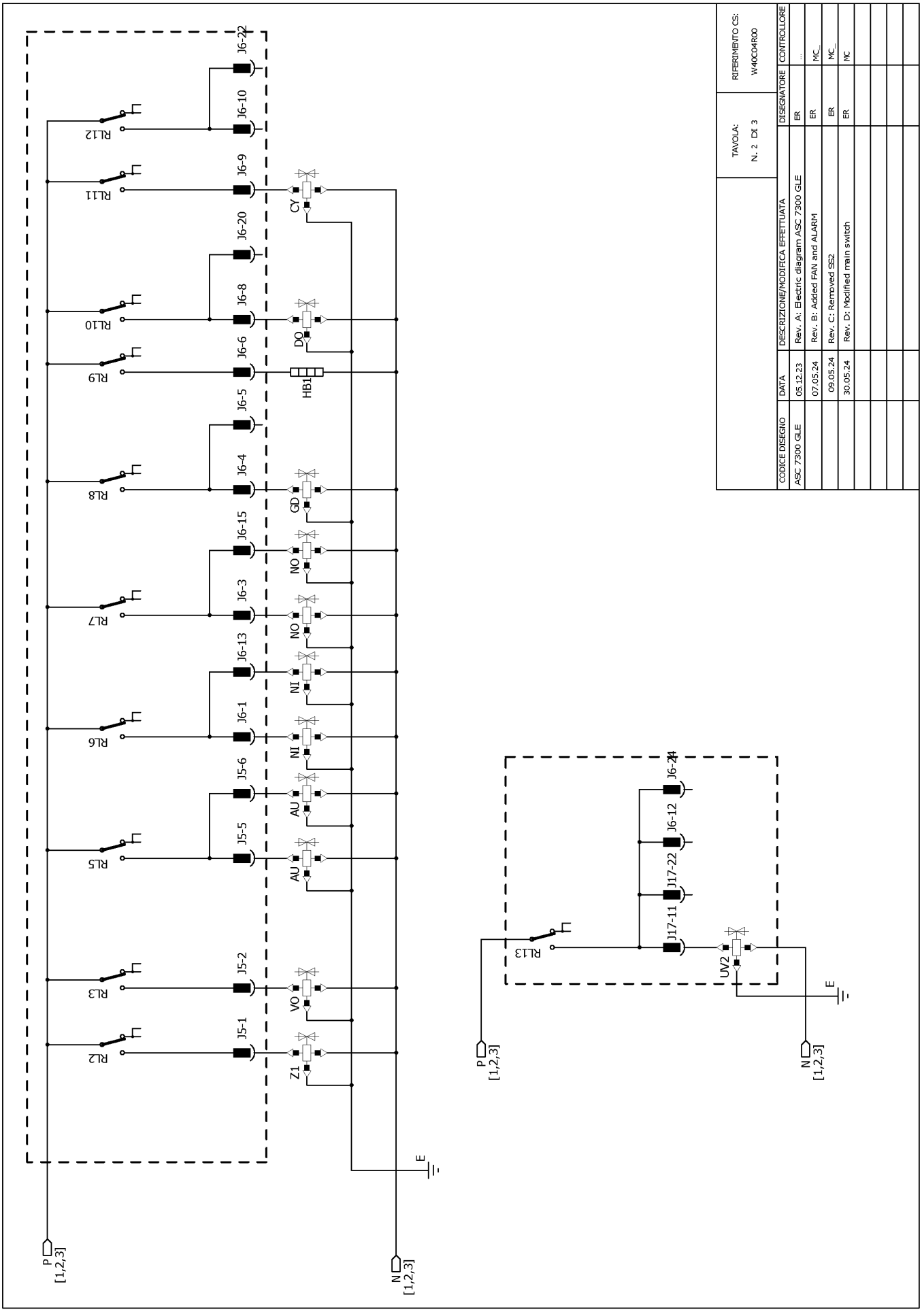
Élément	Description
B1	Bouteille d'huile
B2	Bouteille d'huile
B3	Bouteille de traceur UV
B4	Bouteille de traceur UV
B5	Réservoir de fluide frigorigène
B6	Compresseur du séparateur d'huile
B7	Évaporateur principal
B8	Bouteille d'huile usagée
CX2	Compresseur
F1	Filtre à grosses mailles
F2	Filtre sécheur
M1	Collecteur de soupape principale
M2	Collecteur de soupape LE
M3	Collecteur de soupape N2
VS	Pompe à vide
SS1	Interrupteur de sécurité haute pression
S2	Capteur de pression HP
S3	Capteur de pression LP
R1	Clapet anti-retour du réservoir de fluide frigorigène
R2	Tube capillaire
TT1	Sonde de température
TZH1	Fusible thermique
HB -TC1	Courroie chauffante avec Klixon
V1	Soupape de détente
V3	Valve de sécurité de surpression du réservoir 20 bar
V5	Valve de sécurité de surpression 6 bar
GD	Vanne de vidange de gaz non condensable
W1	Condenseur
VC	Électrovanne VC
LC	Pompe à liquide
CY	Électrovanne CY
BP	Électrovanne LP
DO	Électrovanne DO
UV1	Électrovanne UV
UV2	Électrovanne UV
OI1	Huile d'électrovanne
OI2	Huile d'électrovanne
Z2	Électrovanne Z2
Z2	Électrovanne Z2
HP1	Électrovanne HP
HP2	Électrovanne HP
Z1	Électrovanne Z1
VO	Électrovanne VO

Élément	Description
AU	Électrovanne AU
L7/12	Flexible de fluide frigorigène
L11	Flexible de fluide frigorigène
RE	Électrovanne RE

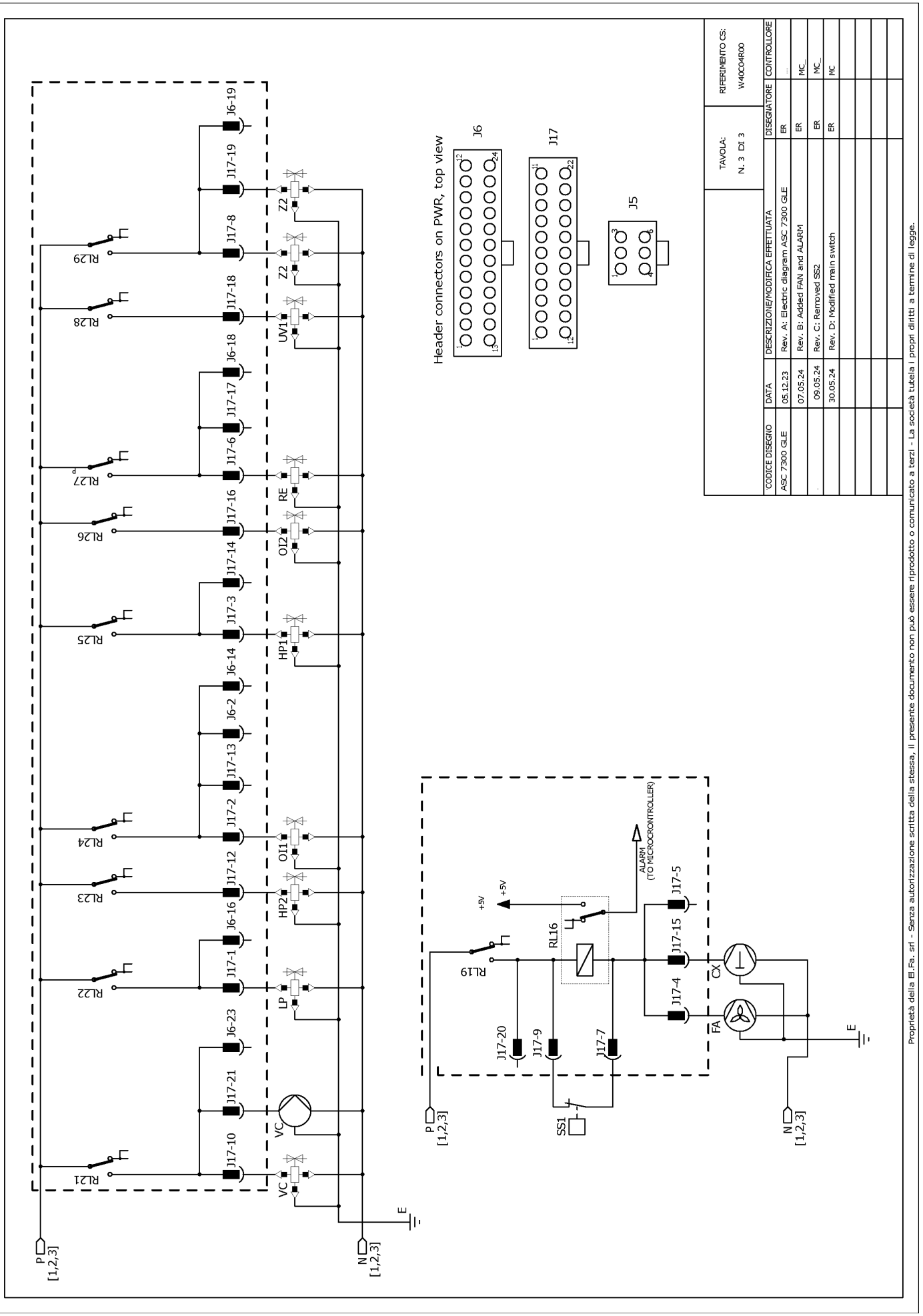
19.2 Schéma du circuit



Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.



Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.



Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.

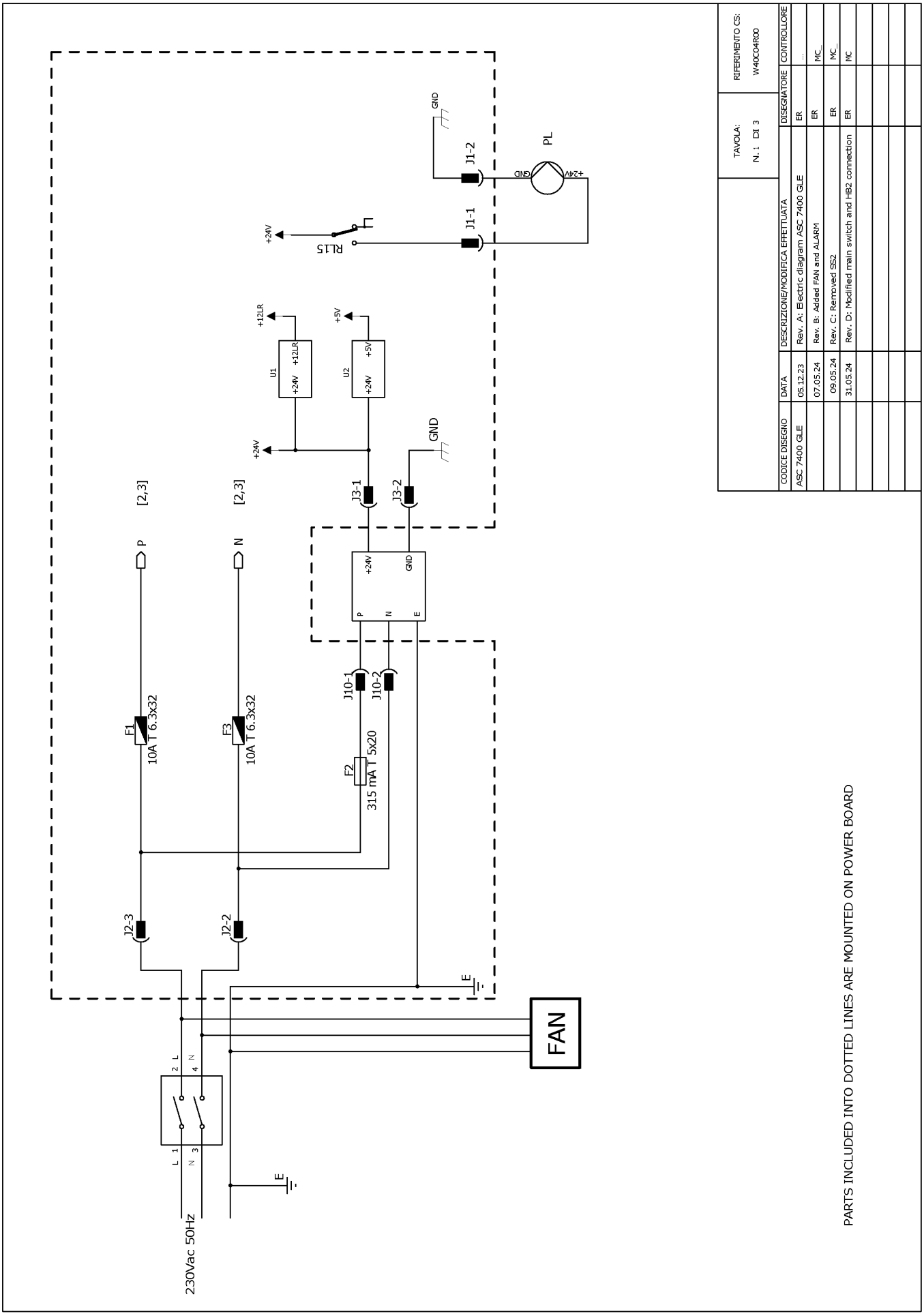
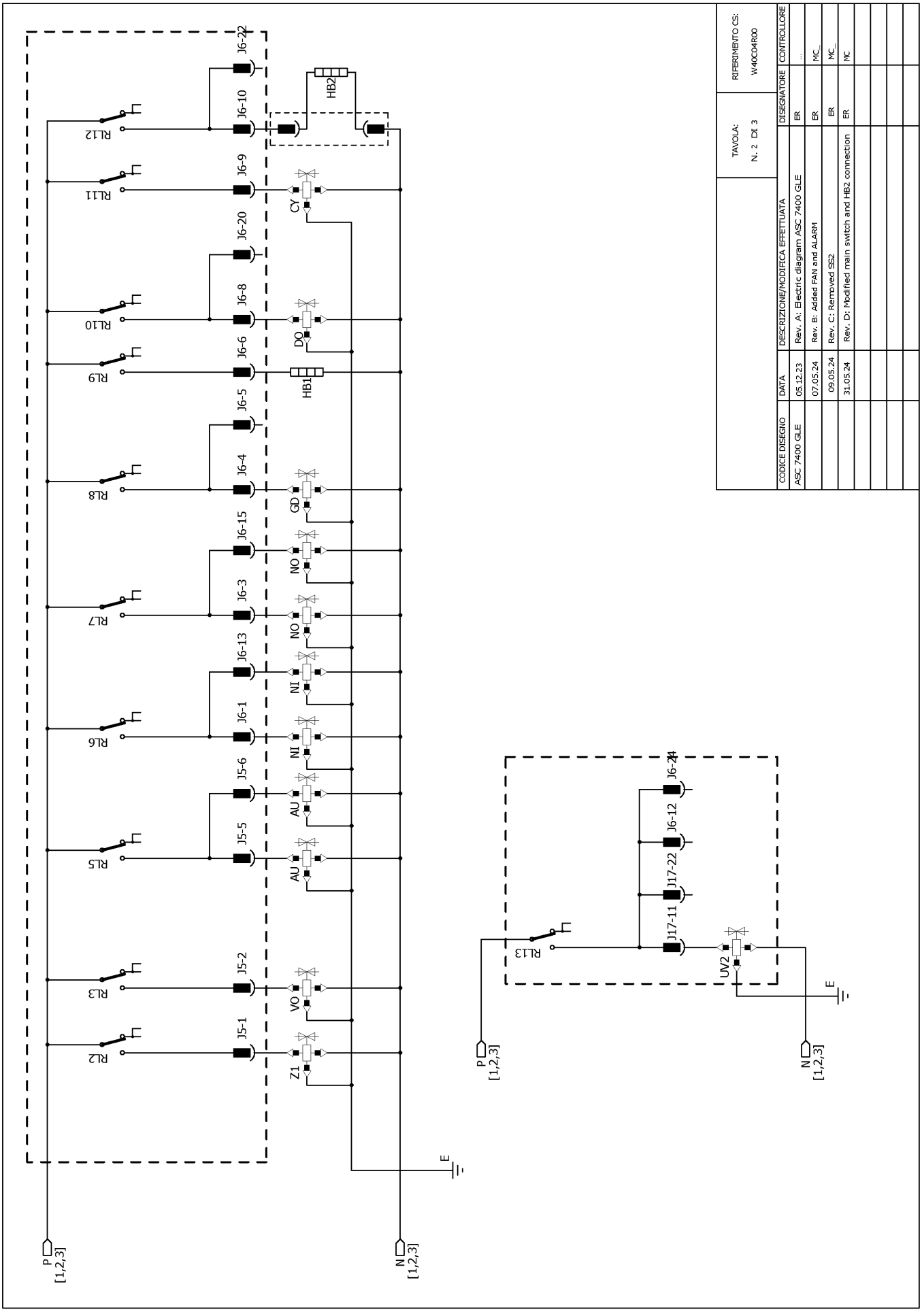


TAVOLA: N. 1 DI 3	RIFERIMENTO CS: W440C04R00

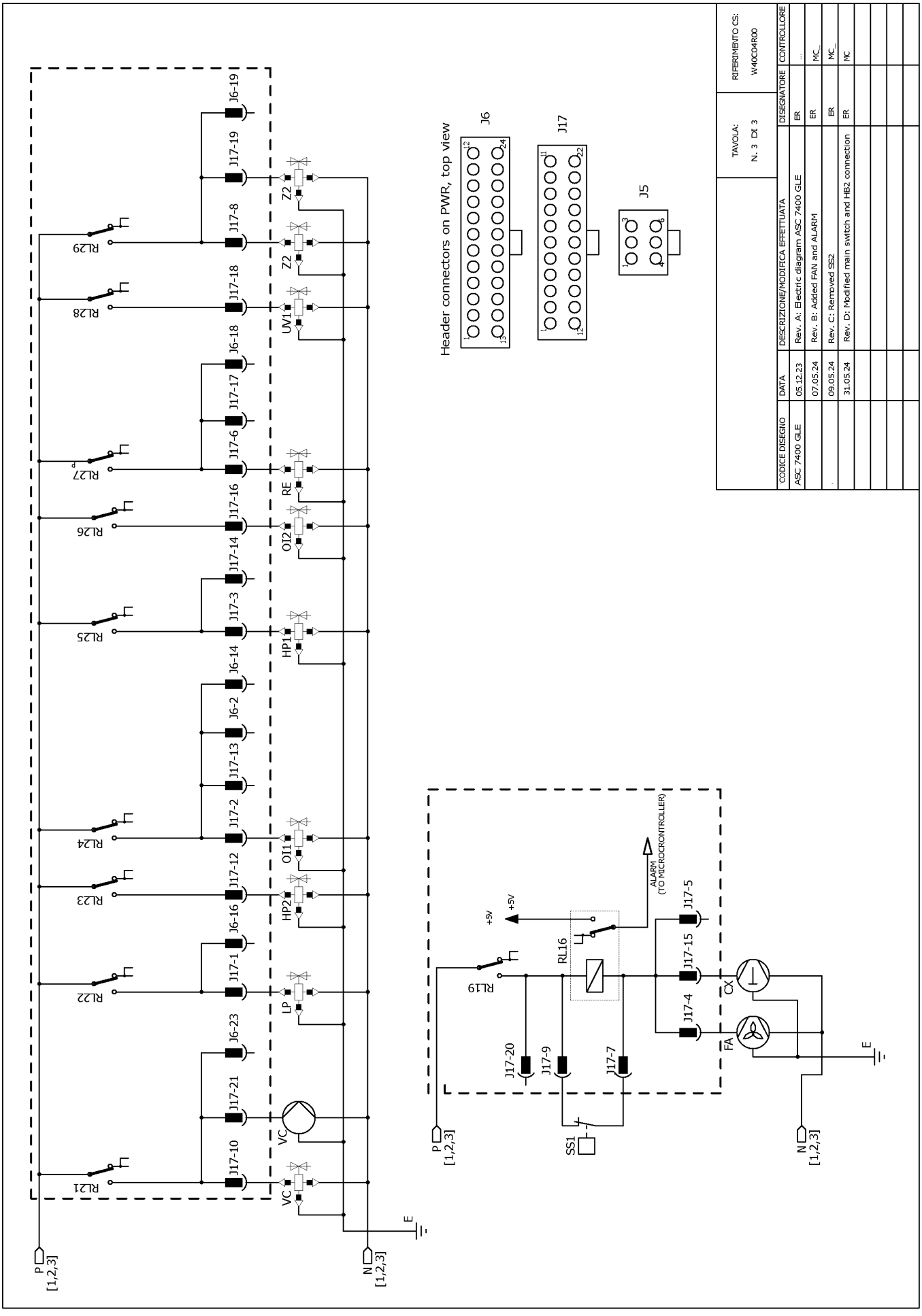
CODICE DISEGNO	DATA	DESCRIZIONE/MODIFICA EFFETTUATA	DISEGNATORE	CONTROLLORE
ASC 7400 GLE	05.12.23	Rev. A: Electric diagram ASC 7400 GLE	ER	...
	07.05.24	Rev. B: Added FAN and ALARM	ER	MC_
	09.05.24	Rev. C: Removed SS2	ER	MC_
	31.05.24	Rev. D: Modified main switch and HB2 connection	ER	MC

PARTS INCLUDED INTO DOTTED LINES ARE MOUNTED ON POWER BOARD

Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.



Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.



Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.

WAECO
AirCon Service

waeco.com

SUPPORT

waeco.com/en/de/support

SALES

waeco.com/en/de/contact

4445104430fr-FR 2025-08-08

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, canbe found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvämsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden